

Группа проверки WHOIS

Итоговый отчет
(Проект)

5 декабря 2011 г.

Содержание

Глава 1. Сводное резюме	3
ЧАСТЬ I. Объем работ и определения.....	16
Глава 2. Группа проверки WHOIS, объем работ и важнейшие определения.....	16
ЧАСТЬ II. Политика ICANN в отношении WHOIS и ее реализация	25
Глава 3. Сложная история политики в отношении WHOIS	25
Глава 4. Реализация политики в отношении WHOIS — усилия ICANN по обеспечению соблюдения.....	43
Глава 5. Реализация политики в отношении WHOIS в части, касающейся использования интернационализированных доменных имен	50
ЧАСТЬ III. Степень эффективности действующей политики ICANN в отношении WHOIS и ее реализации при удовлетворении потребностей заинтересованных сторон	55
Глава 6. Понимание потребностей заинтересованных сторон	55
Глава 7. Анализ пробелов	101
Глава 8. Рекомендации	111

Глава 1. Сводное резюме

Корпорация Интернета по распределению имен и адресов (ICANN) входит в состав немногочисленной, но очень важной группы организаций, отвечающих за управление определенными функциями, критически важными для функционирования Интернета. Первостепенной обязанностью ICANN является содействие соблюдению и усовершенствованию политики в отношении системы доменных имен (DNS) — неотъемлемой части Интернета.

ICANN — это общественная некоммерческая корпорация штата Калифорния (США), которая проводит периодические проверки для оценки своей эффективности при обслуживании входящих в состав корпорации разнообразных постоянных групп и мировой общественности в целом. В 2009 году корпорация ICANN и Министерство торговли США утвердили, подписали и опубликовали документ «Подтверждение обязательств», в котором ICANN взяла на себя обязательство проведения ряда укрупненных проверок, включая проверку подотчетности и прозрачности (завершенную в декабре 2010 года) и проверку службы WHOIS.

Настоящий отчет является официальным результатом работы группы проверки, отвечающей за оценку WHOIS, и кульминацией годичных усилий разнородной группы, состав которой отражает структуру ICANN.

А. История вопроса

Корпорация ICANN была сформирована в 1998 году для выполнения требований о передаче правительством США функций управления DNS частному сектору экономики.

Понятие WHOIS (не акроним) впервые было определено как название *протокола*, разработанного Комиссией по технологиям Интернета (IETF) в 1982 году. Протокол WHOIS — один из самых простых в группе протоколов, поддерживаемых IETF. Любой подключенный к Интернету компьютер может управлять *службой* WHOIS путем реализации этого протокола и ответа на запросы, как описано в *спецификации*.

Первоначально, в *спецификации* WHOIS был описан набор данных, запрашиваемых о любом лице, способном распространять информацию по сети. Эти данные содержали имя и контактные сведения, подлежащие хранению на специальных серверах и возвращаемые при получении соответствующего запроса WHOIS.

По мере роста Интернета поддержка единственного сервера WHOIS стала нецелесообразной, и были разработаны и утверждены обновленные версии *спецификации*. Из этих спецификаций было исключено упоминание о специальных серверах и обязательном наборе данных, что позволило расширить использование данных спецификаций. Теперь обязанностью каждого сообщества, желающего использовать WHOIS, стало определение обязательного набора данных и места, где можно найти эти данные. ICANN несет ответственность за такие определения для системы доменных имен.

В. Пояснение

Доменным именем называется хорошо знакомая последовательность символов, которую пользователь видит в адресной строке своего браузера между «http://www.» и следующей косой чертой «/»; например, «google.com», «redcross.org» и «europa.eu». Они являются неотъемлемой частью Интернета, выступая в качестве мнемонического кода тех мест Интернета, которые посетил или намерен посетить пользователь, а также в качестве ключей, необходимых компьютерам для преобразования абстрактных элементов в реальные.

Доменные имена используются в человеко-машинном интерфейсе со стороны человека и через DNS преобразуются в совместимые с компьютерными системами адреса интернет-протокола (IP-адреса). Подключенные к Интернету устройства используют IP-адреса для отправки и получения сообщений, передаваемых через Интернет. Они имеют фундаментальное значение для самого Интернета, как средство единообразного преобразования имен в номера и обратно.

Хотя DNS являет собой единое и полное представление Интернета, ни на одном отдельном компьютере не содержится вся информация об адресации и сопоставлении ресурсов Интернета. Вместо этого такая информация распределена среди группы серверов имен, работающих согласованно, чтобы обеспечить беспрепятственное создание всеобъемлющего представления DNS.

Доменные имена и DNS используются в Интернете практически повсеместно, а не только в тех его частях, которые видны большинству пользователей, — в веб-браузерах. Каждое сообщение электронной почты, загрузка песни или фильма, мгновенное сообщение, сообщение на сервисе Twitter, добавление в список контактов Facebook или другая операция в Интернете подразумевает использование DNS тем или иным способом. Без DNS современный Интернет не мог бы существовать.

Существуют ситуации, когда требуется взаимодействие между связанными с Интернетом людьми, настолько же важное, как и обмен данными между компьютерами. Причины такого взаимодействия могут быть различными и, помимо прочего, включают уведомления, злоупотребления и вопросы безопасности. По этим причинам при регистрации доменного имени необходимо представить контактные данные (согласно определению ICANN), связанные с этим доменным именем, подобно регистрации транспортного средства.

Хранение и обеспечение доступности этой информации для общественности осуществляется через систему, широко известную под названием WHOIS. Система WHOIS возникла до появления «коммерческого» Интернета и с тех пор, то есть примерно с 1982 года, не претерпела серьезных изменений. Скорее всего, эта система была выбрана для использования по причине того, что она уже существовала и была широко распространена. По всей вероятности она была выбрана «по умолчанию».

С. Дискуссия

WHOIS является источником затянувшихся обсуждений и дискуссий, в том числе, в ICANN и других институтах управления Интернетом. Следует надеяться, что данная группа и ее преемники наполнят информационным содержанием будущие дискуссии и процесс принятия решений на основе консенсуса.

Проблемы, поднимаемые в ходе дискуссий относительно WHOIS, разнятся. Любое обсуждение WHOIS скорее всего будет охватывать вопросы точности, конфиденциальности, анонимности, расходов, охраны правопорядка и борьбы со СПАМОМ. Каждый из этих вопросов является важным. Иногда они упускаются из виду в ходе горячих споров и важно регулярно напоминать о них самим себе.

Чтобы наполнить дискуссии содержанием и, возможно, упростить процесс принятия решений, корпорация ICANN придерживается проверенной временем традиции «исследований» вместо действия или перед ним. На исследование WHOIS уже потрачены значительные суммы, еще больше тратится в настоящее время, и гораздо больше планируется потратить за период времени, в настоящее время растянувшийся на десятилетия.

В каждом исследовании рассматриваются различные аспекты WHOIS: точность, раскрытие/запросы регистрации через доверенных лиц/конфиденциальности, доступность, ... На их утверждение, проведение, подготовку отчетов и, конечно же, обсуждение, требуется время. Это время измеряется годами и его можно назвать

эпохой ICANN по сравнению с эпохой Интернета. Единственной постоянной величиной на всем протяжении была сама система WHOIS: протокол, служба, данные.

D. Заключение

Это резюме обсуждения не является осуждением дискуссий, исследований или людей, тративших в течение многих лет свое время, душевные силы и личный капитал.

Напротив, это попытка в немногих словах представить сбалансированным и беспристрастным образом следующую очевидную истину: существующая система неисправна и нуждается в ремонте.

Состав группы проверки отражает многообразие многосторонней модели ICANN. У нас было достаточно времени для проведения проверки и получения бесценных комментариев сообщества. Мы достигли взаимопонимания и пришли к согласию по всем без исключения рекомендациям. Мы с нетерпением ждем участия в последующих дискуссиях и контроля над реализацией этих рекомендаций, если они будут приняты Правлением.

E. Деятельность этой группы проверки (ГП)

Согласно указаниям документа «Руководство кандидата», задача этой группы проверки WHOIS состояла в анализе степени, в которой политика ICANN в отношении WHOIS и ее реализация эффективны, соответствуют законным интересам правоохранительных органов и способствуют доверию потребителей.

В состав сформированной в октябре 2010 года группы проверки WHOIS вошли представители постоянных групп ICANN, один представитель правоохранительных органов и два независимых эксперта. За время своей работы эта группа проверки провела две отдельных личных встречи, а также проводила рабочие и информационные заседания на всех конференциях ICANN в 2011 году. Каждые две недели проводились телефонные конференции. За исключением редких случаев применения правил конфиденциальности Чатем-Хаус, все телефонные конференции, заседания и списки рассылки этой группы проверки были открыты для наблюдателей, а на общедоступном вики-сайте <https://community.icann.org/display/whoisreview/WHOIS+Policy+Review+Team> представлен архив деятельности группы.

Г. Выводы

Одним из самых первых «выводов» оказалась невозможность найти четкую, последовательную и ясно изложенную политику в отношении WHOIS. Группу уверяли в том, что такая политика существует и находится в силе уже в течение некоторого времени. Было проверено несколько вариантов договора между регистраторами и реестром на предмет деятельности по обеспечению выполнения обязательств, связанных с данной политикой. Группе нигде не удалось обнаружить документа, который упоминается в утвержденном корпорацией ICANN «Подтверждении обязательств» как «Политика в отношении WHOIS».

К сожалению, группа пришла к выводу, что в данном случае содержание политики предполагается на основании ее реализации. Вследствие этого, проводимая политика не является четкой, согласованной или ясно изложенной, то есть не обладает отличительными признаками хорошей политики. Тому, что раньше было достаточно простым, позволили стать сложным, трудным для понимания и не позволяющим определить стороны, отвечающие за изменение.

Несмотря на отсутствие конкретной политики, нет недостатка в усилиях, связанных с WHOIS. Напротив, группа обнаружила, что в течение многих лет предпринимаются значительные усилия, ведутся обсуждения, дискуссии и споры, формулируются предложения, разработки и пути реализации «политики» в отношении WHOIS. Были предприняты содержательные попытки внесения изменений, однако неясно, привели ли эти изменения к реальным улучшениям.

Существенно замалчивается наличие напряженности между различными постоянными группами ICANN в отношении WHOIS. Имеется множество проблем, помимо прочего включающих право на неприкосновенность личной жизни, анонимность, защита интеллектуальной собственности, безопасность и предотвращение злоупотреблений. Каждая из них важна. Причем, все важны в равной степени.

Группа обнаружила, что в сообществе ICANN мало согласия по этим вопросам. Еще большую обеспокоенность вызывает то, что создается впечатление об отсутствии согласованных усилий, направленных на достижение консенсуса по этим важным и, по общему признанию, трудным вопросам. Ни корпорация ICANN, ни сообщество ICANN не видят необходимости в назначении отдельного лица или группы лиц, в качестве ответственных за WHOIS. Группа считает это существенным упущением и высказывает

предположение, что в отсутствие таких согласованных усилий те незначительные шаги, которые необходимо сделать для достижения консенсуса, возможно, никогда не будут сделаны. Группа надеется, что введение регулярных проверок WHOIS поможет в этом отношении.

Вероятно, не должен удивлять тот факт, что в этой среде политика и ее реализация отстают от реальности. Интернационализованные доменные имена (ИДИ) были введены ICANN с большой помпой в 2000 году, а в 2010 году — на корневом уровне, без соответствующего изменения политик корпорации, относящихся к WHOIS.

Это означает, что, несмотря на возможность ввода доменных имен, например, на арабском языке, по-прежнему требуется транслитерация контактных данных для таких доменов в несоответствующий целям ИДИ формат. Эти проблемы широко признаются, и существуют механизмы их решения. Следует признать, что изменения в этой сфере потребуют времени, и ICANN (вместе с остальными) принимает меры по улучшению ситуации, но по мнению группы слишком поздно.

Для заполнения вакуума в политике ICANN возникли услуги конфиденциальной регистрации и регистрации через доверенных лиц. Эти услуги несомненно отвечают потребностям рынка, но в равной степени несомненно и то, что они усложняют структуру WHOIS.

За период, прошедший со времени создания ICANN, объемы использования Интернета для незаконного получения доходов или нанесения вреда кардинально выросли. Борьба этими явлениями стала и остается как никогда сложной и для правоохранительных органов, и для любых служб, имеющих отношение к Интернету.

Правительства осознали изменение ситуации и в индивидуальном порядке ввели законы по борьбе с киберпреступностью и заключили совместные международные договора в сфере кибербезопасности. Несомненно, еще многое предстоит сделать, но необходимые шаги предприняты или запланированы.

Эксперты по вопросам кибербезопасности и киберпреступлений широко используют WHOIS, чтобы воспрепятствовать возникновению разнообразных угроз и реагировать на них. Содержащаяся в WHOIS информация является бесценной для такой деятельности, и лица, использующие эту информацию на практике, сообщили группе о своем разочаровании в связи с сохраняющимся высоким уровнем неточности данных WHOIS. По мнению группы, корпорация ICANN пренебрегает потребностями этого

сообщества как в отношении точности данных WHOIS, так и в отношении времени отклика при получении доступа и принятии мер.

Какое место при этом отводится проблеме «укрепления доверия потребителей»? Справившись с задачей определения понятия «потребитель» в контексте WHOIS и зная о содержащемся в документе «Подтверждение обязательств» замечании, что существуют ключевые заинтересованные стороны, не находящиеся в среде ICANN, группа проверки WHOIS привлекла внешних экспертов к изучению потребителей. В результате этого исследования был сделан вывод о том, что к факторам, определяющим доверие потребителей, относится знание субъекта, с которым потребители имеют дело и возможность найти о нем заслуживающую доверия контактную информацию. Оказалось, что подавляющее большинство потребителей не знает о существовании службы WHOIS, а многие с трудом понимают формат выходных данных WHOIS. На основании этого группа пришла к выводу о том, что текущая реализация службы WHOIS не способствует укреплению доверия потребителей, и можно принять дополнительные меры, направленные на повышение осведомленности об этой службе и ее удобства для пользователей.

Досадно, что для такого простого протокола, каким является WHOIS, политика в отношении WHOIS стала настолько сложной и неуправляемой.

G. Рекомендации

Единая политика в отношении WHOIS

1. Политика ICANN в отношении WHOIS является плохо сформулированной и децентрализованной. Правление ICANN должно взять на себя задачу надзора за созданием единого документа по политике в отношении WHOIS и ссылаться на него в последующих редакциях соглашений с договорными сторонами. При этом ICANN должна четко задокументировать текущую политику рДВУ в отношении WHOIS, изложенную в договорах между реестрами рДВУ и регистраторами, а также в согласованных политиках и процедурах ОПРИ.

Проверка политики – Политика напоминания о данных WHOIS

2. Правление ICANN должно обеспечить разработку отделом соблюдения договорных обязательств, после консультаций с соответствующими договорными сторонами, показателей для отслеживания последствий ежегодных уведомлений, отправляемых владельцам регистраций в рамках политики напоминания о данных WHOIS (WDRP). Такие показатели следует использовать для разработки и опубликования целевых показателей, позволяющих со временем повысить точность данных. Если это невозможно осуществить в рамках текущей системы, Правление должно в сотрудничестве с регистраторами обеспечить разработку и реализацию альтернативной, эффективной политики, которая позволит решить задачу повышения качества данных ощутимым образом.

Стратегическое приоритетное направление

3. ICANN должна рассматривать WHOIS как стратегическое приоритетное направление работы. Это сопряжено с выделением в рамках процесса подготовки бюджета средств, достаточных для обеспечения отдела соблюдения договорных обязательств ICANN всеми ресурсами, которые необходимы для выполнения роли инициативного органа регулирования и стимулирования культуры соблюдения обязательств. Правлению следует назначить старшего сотрудника из числа высшего исполнительного руководства ответственным по надзору над соблюдением политики в отношении WHOIS.

Разъяснительная работа

4. ICANN должна обеспечить, чтобы рассмотрение вопросов политики в отношении WHOIS сопровождалось разъяснительной работой среди разных сообществ, в том числе не входящих в структуру ICANN, но имеющих особый интерес в решении этих вопросов, и реализацией постоянно действующей программы повышения осведомленности потребителей.

Точность данных

5. ICANN должна принять целесообразные меры по сокращению количества недоступных регистраций WHOIS (выявленных в ходе исследования точности данных, выполненного NORC в 2009–2010 годах) на 50% в течение 12 месяцев и еще на 50% в течение следующих 12 месяцев.
6. ICANN должна ежегодно подготавливать и публиковать отчет по вопросам точности, в центре внимания которого будет находиться измеренное сокращение количества «недоступных регистраций WHOIS».
7. ICANN должна предоставлять по крайней мере ежегодные отчеты о состоянии, демонстрирующие движение корпорации в направлении достижения целей, поставленных данной группой проверки WHOIS, публикуемые перед началом работы следующей группы проверки WHOIS. Эти отчеты должны содержать необходимые реальные, достоверные данные.
8. ICANN должна создать четкую, однозначную и осуществимую цепочку договорных соглашений с реестрами, регистраторами и владельцами регистраций, предусматривающих требование обеспечения и сохранения точности данных WHOIS. В рамках этих соглашений ICANN должна обеспечить применение четких, исполнимых и ступенчатых санкций к реестрам, регистраторам и владельцам регистраций, не соблюдающим положения политики в отношении WHOIS. Такие санкции должны включать отмену регистрации и/или аннулирование аккредитации при необходимости, в случае серьезных или неоднократных нарушений.
9. ICANN должна обеспечить заблаговременное доведение требований к точности данных WHOIS до сведения всех существующих и потенциальных владельцев регистраций. В рамках данных усилий ICANN должна обеспечить заблаговременное и эффективное распространение документа «Права и обязанности владельцев регистраций» среди всех новых владельцев регистраций и осуществляющих продление срока регистрации.

Доступ к данным – Услуги сохранения конфиденциальности

10. ICANN должна разработать и осуществлять управление системой четких, непротиворечивых и исполнимых требований ко всем услугам сохранения конфиденциальности в соответствии с национальным законодательством. Это включает поиск соответствующего баланса между заинтересованными сторонами, имеющими конкурирующие, но законные интересы. Как минимум, эта система должна учитывать неприкосновенность личной жизни, интересы правоохранительных органов и сферу деятельности, связанную с сохранением правопорядка.

- В записи WHOIS должно быть четко указано, что это — конфиденциальная регистрация.
- Службы сохранения конфиденциальности должны предоставлять полные контактные данные согласно требованиям со стороны WHOIS, доступность и оперативность получения которых соответствует упомянутой выше концепции.
- Стандартизированные сроки и процессы передачи и раскрытия сведений.
- Правила определения соответствующего объема общедоступной информации о владельце регистрации.
- Поддержка поставщиком услуг сохранения конфиденциальности выделенного канала связи для борьбы со злоупотреблениями.
- Поставщик услуг сохранения конфиденциальности должен проводить периодические комплексные проверки контактных данных владельцев регистраций.

11. ICANN должна разработать ступенчатую и реализуемую серию штрафных санкций для нарушающих требования поставщиков услуг сохранения конфиденциальности с четкими критериями аннулирования аккредитации в случае неоднократных, систематических или серьезных нарушений.

Доступ к данным - Услуга регистрации через доверенных лиц

12. ICANN должна способствовать пересмотру существующей практики, выступив в качестве инициатора дискуссии с поставщиками услуг регистрации по вопросам процессов, используемых в настоящее время этими поставщиками.
13. ICANN должна требовать от регистраторов раскрытия взаимоотношений со всеми аффилированными поставщиками розничных услуг регистрации через доверенных лиц.
14. ICANN должна разработать и контролировать ряд рекомендуемых практических принципов оказания услуг регистрации через доверенных лиц,¹ соответствующих национальному законодательству. Эти рекомендуемые принципы должны обеспечивать надлежащий баланс между заинтересованными сторонами, имеющими конкурирующие, но законные интересы. Как минимум, эта система должна учитывать неприкосновенность личной жизни, интересы правоохранительных органов и сферу деятельности, связанную с сохранением правопорядка.

¹ В качестве руководства для сообщества и полезной информации для подготовки рекомендаций по услуге регистрации через доверенных лиц, группа проверки представляет свои рабочие определения услуги регистрации через доверенных лиц и различных типов поставщиков этой услуги:

- **Услуга регистрации через доверенных лиц** — взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.
- **Аффилированный регистратор** — другой аккредитованный ICANN регистратор, находящийся под общим контролем (Соглашение об аккредитации регистраторов 2009, раздел 1.20)
- **Аффилированный розничный поставщик услуг регистрации через доверенных лиц** — организация находящаяся под общим контролем с регистратором.
- **Поставщик розничных услуг регистрации через доверенных лиц** — служба регистрации через доверенных лиц с незначительной или отсутствующей информацией о физических или юридических лицах, пользующихся этой услугой, помимо их возможности оплачивать услуги и согласия с общими условиями и положениями.
- **Поставщик ограниченных услуг регистрации через доверенных лиц** — служба регистрации через доверенных лиц для физических или юридических лиц, с которыми имеются действующие деловые связи, оформленные в виде договора, характерного для данного вида связей.

К таким рекомендуемым принципам могут относиться:

- предоставление службой регистрации через доверенных лиц полных контактных данных согласно требованиям со стороны Whois;
 - публикация службой регистрации через доверенных лиц своей процедуры раскрытия и передачи информации;
 - стандартизация процедур и сроков раскрытия и передачи в соответствии с национальным законодательством;
 - поддержка поставщиком услуг регистрации через доверенных лиц выделенного канала связи для борьбы со злоупотреблениями;
 - комплексные проверки контактных данных лицензиатов.
15. ICANN должна поощрять и стимулировать регистраторов к взаимодействию с поставщиками розничных услуг, внедряющими передовые методы работы.
16. Во избежание разночтений, политика в отношении WHOIS, упомянутая выше в рекомендации 1, должна включать однозначное заявление, уточняющее, что регистрация через доверенных лиц означает взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

Доступ к данным – Общий интерфейс

17. Для лучшего доступа к данным Whois в рДВУ .COM и .NET, последних оставшихся реестров с минимальным набором данных, ICANN должна создать отдельный, многоязычный веб-сайт с интерфейсом для предоставления этим реестрам расширенного набора данных WHOIS.

АЛЬТЕРНАТИВА для общественного обсуждения:

Чтобы повысить доступность данных WHOIS для потребителей, ICANN должна создать отдельный, многоязычный веб-сайт с интерфейсом, обеспечивающий «неограниченный и открытый доступ к точным и полным сведениям WHOIS». Такой интерфейс должен предоставлять расширенный набор данных WHOIS для всех доменных имен рДВУ.

Интернационализованные доменные имена

- 18.** В течение 6 месяцев после опубликования настоящего документа сообщество ICANN должно поставить перед рабочей группой задачу доработать (i) кодирование, (ii) изменения модели данных и (iii) интернационализованные службы, предоставляющие глобальный доступ для сбора, хранения и обеспечения доступности интернационализованных регистрационных данных. Такая группа должна подготовить свой отчет не позже чем через год после ее создания, используя существующие механизмы кодирования ИДИ. Целью указанной рабочей группы должен стать единообразный подход среди рДВУ и (на добровольной основе) в пространстве нДВУ.
- 19.** Окончательная модель данных и службы должны быть включены и отражены в соглашениях регистраторов и реестров в течение 6 месяцев после принятия рекомендаций рабочей группы Правлением ICANN. Если эти рекомендации не будут доработаны ко времени следующего пересмотра указанных соглашений, в соглашения программы ввода новых рДВУ на данном этапе, а также в существующие соглашения, когда настанет срок их пересмотра (как в случае принятия согласованной политики), следует включить с этой целью явные заполнители.
- 20.** Необходимо доработать требования к точности и доступности интернационализованных регистрационных данных на местных языках (после первоначальной работы РГ-ИРД и других аналогичных усилий, особенно в том случае, если предусмотрен перевод или транслитерация данных) наряду с усилиями по интернационализации регистрационных данных. Следует разработать показатели для измерения точности и доступности данных на местных языках и (если необходимо) соответствующих данных в кодировке ASCII; соответственно, следует явным образом определить способы обеспечения соблюдения требований.

ЧАСТЬ I. – Объем работ и определения

Глава 2. Группа проверки WHOIS, объем работ и важнейшие определения

А. Группа проверки WHOIS и ее работа согласно положениям документа «Подтверждение обязательств»

Состав первой группы проверки WHOIS, предписанной документом «Подтверждение обязательств», был выбран в сентябре 2010 года президентом и генеральным директором ICANN Родом Бекстромом (Rod Beckstrom) и председателем Правительственного консультативного комитета (ПКК), Хитер Драйден (Heather Dryden). Членами этой группы проверки стали:

- Эмили Тейлор (Emily Taylor) — Соединенное Королевство, председатель, Организация поддержки национальных имен (ОПНИ)
- Кэти Клейман (Kathy Kleiman) — США, вице-председатель, Группа заинтересованных сторон-реестров, Организация поддержки родовых имен (ОПРИ)
- Джеймс Блейдел (James Bladel) — США, вице-председатель, группа заинтересованных сторон-регистраторов, Организация поддержки родовых имен (ОПРИ)
- Луц Доннерхаке (Lutz Donnerhacke) — Германия, Расширенный консультативный комитет (РКК)
- Линн Гудендорф (Lynn Goodendorf) — США, независимый эксперт
- Сармад Хусейн (Sarmad Hussain) — Пакистан, Консультативный комитет по безопасности и стабильности (ККБС)
- Оливье Итеану (Olivier Iteanu) — Франция (отказался от должности в июне 2011 года), Расширенный консультативный комитет (РКК)
- Омар Камински (Omar Kaminski) — Бразилия, Правительственный консультативный комитет (ПКК)

- Сюзан Кавагучи (Susan Kawaguchi) — США, Постоянная группа коммерческих и деловых пользователей, Организация поддержки родовых имен (ОПРИ)
- Шэрон Лемон (Sharon Lemon) — Соединенное Королевство, представитель правоохранительных органов
- Питер Неттлфолд (Peter Nettlefold) — Австралия, представитель, назначенный специалистом по отбору Хитер Драйден, председателем ПКК
- Сет Реисс (Seth Reiss) — США (присоединился в сентябре 2011 года), Расширенный консультативный комитет (РКК)
- Билл Смит (Bill Smith) — США, независимый эксперт
- Ким вон Аркс (Kim von Arx) — Канада (отказался от должности в октябре 2011 года), Группа некоммерческих пользователей, Организация поддержки родовых имен (ОПРИ)
- Уилфред Вебер (Wilfried Woeber) — Австрия, Организация поддержки адресов (ОПА)
- Михаил Якушев — Россия, представитель, назначенный специалистом по отбору Родом Бекстромом, президентом и генеральным директором ICANN.

Группа проверки благодарит сотрудников ICANN, способствовавших ее работе, в том числе Дениз Мишель (Denise Michele), Лиз Гасстер (Liz Gasster) и Стейси Бернетт (Stacy Burnette). Мы также выражаем сердечную благодарность Олофу Нордлингу (Olof Nordling) и Элис Янсен (Alice Jansen) за исключительную поддержку, чувство юмора и активность, а также всем участникам сообщества ICANN, направившим свои комментарии во время консультаций.

В соответствии с требованиями документа «Подтверждение обязательств» мы публикуем настоящий отчет для общественного обсуждения в декабре 2011 года. Мы планируем провести итоговые консультации с сообществом на конференции ICANN в Коста-Рике и после этого оформим итоговый отчет и рекомендации.

В. Объем работ

В 2009 году корпорация ICANN и Министерство торговли США подписали документ «Подтверждение обязательств» (AoC), и ICANN взяла на себя следующие обязательства в отношении информации Whois:

«9.3.1 Кроме того, ICANN обязуется воплощать в жизнь свою существующую политику в отношении WHOIS с соблюдением соответствующего законодательства. Существующая политика требует от ICANN реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям в системе WHOIS, включая сведения о владельцах регистраций, техническую, финансовую и административную информацию.» <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm> (на этой странице доступны переводы)

ICANN взяла особое обязательство сформировать глобальную группу проверки для оценки конкретных проблем WHOIS в течение года с момента подписания документа AoC и каждые три года:

«Через один год с даты вступления в силу настоящего документа, а затем с регулярностью не менее одного раза в три года ICANN организует пересмотр политики WHOIS и ее реализации для оценки ее эффективности, соответствия законным нуждам правоохранительных органов и способствования укреплению доверия потребителей.»²

В документе «Подтверждение обязательств» изложены требования к составу группы проверки WHOIS:

«Пересмотр будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей рабочей группы будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель ПКК, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций

² <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

поддержки, эксперты, представители мирового правоохранительного сообщества и глобальные эксперты в области конфиденциальности. Состав рабочей группы по пересмотру будет совместно согласовываться председателем ПКК (на основе консультаций с членами ПКК) и генеральным директором ICANN.»³

В документе АоС также изложены принципы рассмотрения рекомендаций:

«Рекомендации, проистекающие из пересмотров, будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения.»⁴

Группа проверки WHOIS провела свою первую официальную личную встречу в Лондоне (в январе 2011 года) для определения объема и методики своей работы. На этой встрече группа тщательно проанализировала свои полномочия. Документ «Подтверждение обязательств» требует от группы проверки политики WHOIS проанализировать обязательства ICANN по политике корпорации в отношении WHOIS (см. выше).

После завершения анализа документа «Подтверждение обязательств» и проведения обсуждений с лицами, составившими и подписавшими этот документ, в числе которых был Лоуренс И. Стриклинг (Lawrence E. Strickling), помощник секретаря по коммуникации и информации Министерства торговли США, группа проверки WHOIS сформулировала следующее широкое определение своего объема работ:

Оценить степень, в которой существующая политика в отношении WHOIS и ее реализация:

- является эффективной,
- соответствует законным требованиям правоохранительных органов и
- способствует укреплению доверия потребителей
- в соответствии с принципами, изложенными в документе «Подтверждение обязательств», в частности, в параграфе 9.3.1

³ <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

⁴ <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

Кроме того, группа проверки WHOIS обязалась проверить два важнейших требования к ICANN, включенные в документ «Подтверждение обязательств»:

- «реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям в системе WHOIS, включая сведения о владельцах регистраций, техническую, финансовую и административную информацию;» и
- «воплощать в жизнь свою существующую политику в отношении WHOIS с соблюдением соответствующего законодательства». ⁵

При определении объема работ группа проверки WHOIS также сформулировала руководящие принципы своей работы. Первый принцип подтверждал, что группа проверки существует *для оценки политики, а не ее создания*. Объем и методика работ определялись в соответствии с этим принципом.

Другие принципы из документа «Подтверждение обязательств», стали дополнительным ориентиром в работе группы проверки. Хотя каждый член группы проверки является представителем конкретного сообщества, входящего или не входящего в состав ICANN, группа согласилась вести свою работу, исходя из принципов соблюдения интересов широкой общественности, изложенных в документе «Подтверждение обязательств», к которым относится:

- «принятие решений в отношении глобальной технической координации DNS в интересах общественности, равно как и подотчетность и прозрачность этих решений» раздел 3(а);
- «поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке DNS» раздел 3(с);
- «отражение интересов общественности, а не только интересов узкого круга заинтересованных лиц» (параграф 4). ⁶

⁵ <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

⁶ <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

Группа проверки утвердила свой план выполнения необходимого объема работ наряду с обширным планом разъяснительной деятельности и мероприятий, и представила эти планы сообществу для рассмотрения и комментирования в марте 2011 года. Эти планы стали путеводной нитью группы проверки в течение всей ее работы.

С. Важнейшие определения

Обзор

На начальном этапе выполнения своей программы работ группа проверки WHOIS попыталась определить и сформулировать важнейшие термины, включенные в документ «Подтверждение обязательств», а также связанные с другими аспектами WHOIS, имеющими прямое отношение к выполняемой группой проверке, а также к работе групп, с которыми планировала поддерживать связь данная группа проверки.

В соответствии с комментариями сообщества,⁷ группа пришла к выводу о целесообразности использования в своей работе следующих определений для целей содействия настоящей проверке:

Компоненты WHOIS: данные WHOIS; протокол WHOIS; служба WHOIS.

В конечном итоге, группа проверки пришла к выводу о целесообразности определения данных, протокола и услуг, составляющих понятие WHOIS. В этой связи группа проверки WHOIS признала неоценимой работу Консультативного комитета ICANN по безопасности и стабильности⁸ и выражает этому комитету благодарность за разъяснения и участие в течение всего процесса.

⁷ Полное описание деятельности группы по определению отдельных понятий своего круга обязанностей, изложенных в документе AoC, включая комментарии, полученные от заинтересованных сообществ и ответы группы на эти комментарии, находится в приложениях к настоящему документу.

⁸ <http://www.icann.org/en/committees/security/sac051.pdf>

Данные Whois: сведения, указываемые владельцами регистраций при регистрации доменного имени и собираемые регистраторами или реестрами (имя, адрес и телефон владельца регистрации; контактные лица по административным вопросам и вопросам выставления счетов; и т. д.). Некоторые из этих сведений становятся общедоступными. [...]

Протокол WHOIS: элементы (стандартного) информационного обмена, — запросы и ответы, — обеспечивающие доступность данных WHOIS. Например, для предоставления открытого доступа к данным WHOIS широко используются протоколы WHOIS (RFC 3912) и HTTP (RFC 2616 с последними обновлениями).

Служба WHOIS: служба, предлагаемая реестрами и регистраторами для предоставления доступа ко всем данным WHOIS или их подмножеству [...]

Важнейшие термины в документе «Подтверждение обязательств»

В документе «Подтверждение обязательств» используются важные термины, не имеющие определений. В соответствии с комментариями сообщества, группа проверки использовала в качестве ориентиров при выполнении работы и анализа следующие рабочие определения.

➤ **Правоохранительные органы**

Группа проверки определяет «правоохранительный орган» как: любую организацию, которой правительство поручило добиваться соблюдения законов и обеспечивать законопослушность; организованную группу людей, официально уполномоченных или нанятых для сохранения порядка, предотвращения или раскрытия преступлений и обеспечения соблюдения законов.

В принятое определение намеренно не включены частные лица и организации, например группы по борьбе со спамом или группы по надзору за соблюдением гражданско-правовых нормативных актов, усилия которых могут рассматриваться в рамках более широкой концепции обеспечения правопорядка. Группа не намерена путем принятия более узкого определения принизить ценность усилий частного сектора по сдерживанию злоумышленного использования DNS.

Учитывая принятое определение, группа проверки проконсультировалась с правоохранительными органами, используя опросный лист, чтобы лучше понять различные аспекты использования данных WHOIS и проблемы, требующие решения. Результаты этого опроса обсуждаются в главе 6.

➤ **Потребители и доверие потребителей**

Группа проверки обнаружила два потенциальных класса потребителей:

- Все пользователи Интернета, в том числе физические лица, коммерческие и некоммерческие организации, правительственные и научные учреждения, а также владельцы регистраций, реестры и регистраторы.
- Частные лица и организации, приобретающие доменное имя и представляющие данные для включения в WHOIS.

Группа проверки пришла к выводу о том, что определение доверия потребителей, используемое сообществом ICANN также в контексте процессов разработки политики, является чрезвычайно сложным. Доверие потребителей может иметь более узкое толкование, как уровень доверия пользователей Интернета к имеющимся данным WHOIS; или более широкое толкование, как уровень доверия потребителей к информации и операциям Интернета в целом. Группа проверки сосредоточила свое исследование «доверия потребителей» на вопросах WHOIS и вышла за рамки сообщества ICANN для привлечения сторонних исследователей к проведению исследования в нескольких странах. Это исследование и его результаты рассматриваются в главе 6, а полные материалы исследования содержатся в приложениях к настоящему документу.

➤ **Применимое законодательство**

Документ «Подтверждение обязательств» обязывает ICANN воплощать в жизнь свою существующую политику в отношении WHOIS «с соблюдением соответствующего законодательства». После общественного обсуждения группа проверки пришла к выводу о целесообразности рассматривать применимое законодательство как:

включающее все без исключения местные и национальные законы, регулирующие и/или контролирующие сбор, отображение и распространение личных сведений через WHOIS.

Группа рассматривает ссылку на «применимое законодательство» как охватывающую все законы, но уделяет главное внимание законам и нормам, регулирующим неприкосновенность личной жизни, и учитывает существующую согласованную политику ICANN в отношении конфликтов с законами о неприкосновенности личной жизни. Группа обсудила возможность включения в определение международных соглашений и законов, действующих на региональном уровне, однако решила отказаться от этого, признав что такие законы имеют обязательную юридическую силу только в той степени, в которой они включены в национальные законы стран-участниц соглашения.

ЧАСТЬ II. Политика ICANN в отношении WHOIS и ее реализация

Глава 3. Сложная история политики в отношении WHOIS

А. Сложная история политики в отношении WHOIS

Реестры с расширенным и минимальным наборами данных и их различающиеся результаты запросов WHOIS

Рассматривая политику ICANN в отношении WHOIS, невозможно найти ничего простого и понятного. Это процесс, унаследованный и доработанный ICANN, подобно неустойчивой конструкции, построенной без четкого плана, труден для управления и понимания.

В 1982 году Кен Харренстейн (Ken Harrenstien) из организации SRI International подготовил, а Комиссия по технологиям Интернета (IETF) опубликовала документ «RFC 812», озаглавленный «NICNAME/WHOIS: создание протокола для службы каталогов пользователей ARPANET». В 1985 году RFC 812 был заменен документом RFC 954, в котором излагалась новая серия команд основанного на тексте протокола WHOIS. В 2004 году RFC 3912 изменил RFC 954, удалив из него информацию, не применимую в современном Интернете. Существующий протокол WHOIS, свод правил информационного обмена между компьютерами при выполнении поиска и передаче команд в WHOIS, в значительной степени основан на стандарте 1985 года, и IETF указала на то, что этот протокол вскоре может быть пересмотрен.

При создании корпорации ICANN в 1998 году она унаследовала протокол WHOIS и ряд существующих рДВУ (.COM, .ORG и .NET) вместе с их службами поиска WHOIS и данными WHOIS. Компания Network Solutions управляла тремя доменами верхнего уровня, поскольку функции реестра и регистратора еще не были разграничены.

В начале 1999 года ICANN обеспечила конкуренцию на рынке рДВУ путем создания регистраторов: организаций, аккредитованных ICANN для регистрации доменных имен на имя владельцев регистраций. В настоящее время существует более 900 регистраторов рДВУ (по состоянию на 27 ноября 2011 года), крупнейшим из

которых является GoDaddy. Изначально существовали серьезные опасения, что конкуренция среди регистраторов не сможет развиваться, если Network Solutions, по-прежнему совмещающая функции реестра и регистратора, будет владеть полным набором данных о клиентах, то есть обо всех владельцах регистраций в рДВУ. ICANN согласилась с этим, и домен .COM стал «реестром с минимальным набором данных», хранящим только ограниченные сведения о доменном имени и предоставляющим ссылку на базу данных регистратора при получении запроса данных WHOIS. Количество реселлеров доменных имен неизвестно, поскольку отсутствует централизованный механизм регистрации или отслеживания субподрядных соглашений регистраторов.

Таким образом, поиск в WHOIS реестра .COM, теперь находящегося под управлением компании VeriSign, приводит к отображению ограниченного набора данных.

Реестры с минимальным набором данных: .COM и .NET – Образец ответа WHOIS реестра с минимальным набором данных

```
Domain Name: IBM.COM
Registrar: MELBOURNE IT, LTD. D/B/A INTERNET NAMES WORLDWIDE
Whois Server: whois.melbourneit.com
Referral URL: http://www.melbourneit.com
Name Server: INTERNET-SERVER.ZURICH.IBM.COM
Name Server: NS.ALMADEN.IBM.COM
Name Server: NS.AUSTIN.IBM.COM
Name Server: NS.WATSON.IBM.COM
```

В поле **Referral URL (URL-адрес лица, представившего данные)** имеется ссылка <http://www.melbourneit.com> на регистратора — компанию Melbourne IT, которая, в свою очередь, предоставит полный или «расширенный» ответ WHOIS, в котором будут указаны все контактные данные WHOIS владельца регистрации:

**Реестры с минимальным набором данных: .COM и .NET –
Образец ответа WHOIS регистратора (Melbourne IT)**

```
Domain Name..... ibm.com
Creation Date..... 1986-03-19
Registration Date.... 2011-08-31
Expiry Date..... 2019-03-21
Organisation Name... International Business Machines Corporation
Organisation Address. New Orchard Road
Organisation Address.
Organisation Address. Armonk
Organisation Address. 10504
Organisation Address. NY
Organisation Address. UNITED STATES

Admin Name..... IBM DNS Admin
Admin Address..... New Orchard Road
Admin Address.....
Admin Address..... Armonk
Admin Address..... 10504
```

В настоящее время в реестре .COM насчитывается свыше 100 миллионов доменных имен и более 900 регистраторов.

.JOBS и .NET также являются реестрами с минимальным набором данных. Остальные рДВУ, в том числе .ORG, .BIZ и .INFO, — это «реестры с расширенным набором данных». Как реестры, так и регистраторы владеют полным набором данных WHOIS и публикуют полные контактные данные в ответ на поисковые запросы WHOIS.

Таким образом, для домена **amnesty.org** организации Amnesty International как PIR (реестр), так и Network Solutions (регистратор) в своих ответах передадут полные контактные данные, перечисленные выше в «образце ответа WHOIS регистратора».

Хотя модели WHOIS доменов .COM и .NET не менялись в течение 11 лет, сейчас в ОПРИ разрабатывается несколько рекомендаций с предложением сообществу обсудить пользу перехода реестров на использование модели «WHOIS с расширенным набором данных». 22 ноября 2011 года был опубликован запрос комментариев сообщества относительно «положительных и/или отрицательных последствий», к которым может привести такое изменение⁹. Поскольку такая оценка проводится в настоящее время, она не является действующей политикой, которую могла бы оценить группа проверки. Однако мы отмечаем, что продолжение работы в этом направлении может привести к существенным изменениям в данной области.

В. Политика WHOIS: спрятана в договорах реестров и соглашениях регистраторов

Современная политика WHOIS спрятана в договорах существующих реестров и соглашениях регистраторов. Насколько известно группе проверки, нет «единой политики WHOIS» и единого места или веб-страницы, где можно было бы ее найти. Вместо этого, группе пришлось собирать политику WHOIS в единое целое из множества договоров, приложений к ним и веб-страниц. Выводы в конце этой главы продемонстрируют мнение группы о том, что такой распределенный характер политики является неудовлетворительным, и группа надеется улучшить ситуацию.

Положения политики в договорах

Политика существующих реестров в отношении WHOIS, главным образом, сформулирована в договорах реестров с ICANN. В настоящее время каждый реестр обсуждает с ICANN условия своего договора, и ICANN формулирует требования в отношении службы WHOIS и данных WHOIS. Как правило, «Спецификация WHOIS» находится в приложениях к соглашениям о реестрах, которые публикуются на веб-сайте ICANN в индивидуальном порядке. www.icann.org/en/registries/agreements.htm.

⁹ Подготовительный отчет о проблеме WHOIS с расширенным набором данных

В отличие от этого, положения договоров с 900 регистраторами ICANN не подлежат индивидуальному обсуждению. В настоящее время они заключаются в одной из двух форм: соглашение об аккредитации регистраторов (CAP) 2001 или CAP 2009. В обоих договорах содержатся многочисленные положения, касающиеся службы и данных WHOIS, и изложены требования к ДОСТУПНОСТИ и ТОЧНОСТИ данных WHOIS. CAP 2001: <http://www.icann.org/en/registrars/ra-agreement-17may01.htm> и CAP 2009: www.icann.org/en/registrars/ra-agreement-21may09-en.htm. Положения WHOIS в двух договорах очень близки по своим формулировкам, намерениям и целям.

В настоящей главе впервые сделана попытка изложить политику в отношении WHOIS в одном документе. В ней представлен обзор политики ICANN в отношении WHOIS в виде собранных вместе положений соглашений и договоров с реестрами и регистраторами, а также «согласованных процедур», принятых Организацией поддержки родových имен и Правлением ICANN в дополнение к этой политике.

➤ **ДОСТУП к службе WHOIS – Договора с реестрами**

И реестры с расширенным набором данных, и реестры с минимальным набором данных взяли на себя обязательство предоставлять доступ к службе WHOIS и данным WHOIS двумя способами:

- через веб-страницу со свободным доступом и
- свободный доступ к службе через порт 43.

Веб-страница обеспечивает доступ к данным WHOIS в режиме реального времени для выполнения операций поиска пользователями; доступ через порт 43 позволяет направлять автоматизированные машинные запросы. Предусмотрено дополнительное обязательство обеспечивать массовый доступ третьих лиц, при условии правомерного использования данных WHOIS.

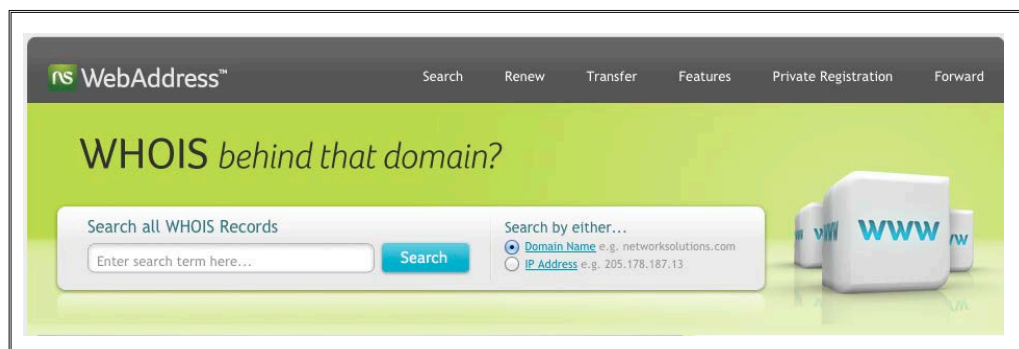
«Реестры с расширенным набором данных» это те, которые согласились размещать в своей системе полный набор контактных данных WHOIS, представленных регистраторами (регистрирующими доменные имена и получающими эти данные непосредственно от владельцев регистраций). В качестве примера договорных обязательств реестра можно привести договор с реестром .INFO компании Afiliasis:

Спецификации WHOIS, соглашение о реестре .INFO, приложение 5

Служба Whois Оператора реестра является официальной службой Whois для всех доменных имен Интернета второго уровня, зарегистрированных в домене верхнего уровня .INFO, и для всех хостов, зарегистрированных при помощи этих имен. Эта служба должна быть доступна любому лицу. Она должна быть доступна через порт 43 и через ссылки на веб-сайте Оператора реестра.

Доступ через веб-страницу по существу одинаков на разных веб-сайтах.

Доступ к WHOIS через веб-сайт



Механизм доступа через порт 43 является более сложным, и в договорных требованиях устанавливаются некоторые стандарты такого машинного доступа.

Доступ к данным WHOIS через порт 43

- A. Порт 43 — это система обработки текстовых запросов в удобочитаемом формате, доступ к которой возможен через командную строку компьютера или процедуры массового доступа.
- B. Через порт, официально назначенный Агентством по распределению номеров Интернета (IANA), осуществляется доступ к встроенному набору команд обработки и формирования ответов.

Как обсуждалось выше, реестры .COM и .ORG, находящиеся под управлением VeriSign, функционируют по более простым правилам, при этом VeriSign публикует только данные, полученные от регистраторов, содержащие доменное имя, данные о регистраторе и серверах имен, а также «URL-адрес лица, представившего данные» для поиска в WHOIS соответствующего регистратора.

Изредка, реестры, обслуживающие более узкие сообщества, получают возможность незначительного изменения своих требований к WHOIS для отражения конкретных потребностей.

➤ **ДОСТУП к службе WHOIS – Регистраторы**

Регистраторы рДВУ продают доменные имена непосредственно общественности. Они поддерживают «взаимоотношения с владельцами регистраций» и, в силу этого, собирают личные сведения, в том числе данные WHOIS, для своих деловых целей, например для отправки уведомлений о продлении регистрации, для целей службы WHOIS и для передачи сведений в реестр, в случае домена верхнего уровня с расширенным набором данных.

В разделах, посвященных ДОСТУПУ к службе и данным WHOIS, в CAP 2001 и CAP 2009 отражена одинаковая политика с почти идентичными формулировками. В частности, как и реестры, регистраторы обязаны предоставлять свободный доступ к веб-службе для индивидуальных операций поиска и через порт 43 для автоматизированных операций.

Доступ к службе WHOIS через веб-страницу и порт 43

Раздел 3.3.1

Соглашения об аккредитации регистраторов 2001 и 2009

Регистратор обязан за свой счет обеспечить доступ к службе Whois через интерактивную страницу и порт 43: открытый доступ на основе запросов к актуальным (то есть обновляемым по крайней мере ежедневно) данным, относящимся ко всем активным зарегистрированным именам, поддерживаемым регистратором в каждом ДВУ, где этому регистратору предоставлена аккредитация. Доступные данные должны включать элементы, которые периодически назначаются в соответствии с принятой ICANN спецификацией или политикой.

Кроме того, в соглашениях указаны данные, подлежащие опубликованию.

Данные WHOIS

Разделы 3.3.1.1–3.3.1.8

Соглашения об аккредитации регистраторов 2001 и 2009

- 3.3.1.1 Зарегистрированное имя
- 3.3.1.2 Имена первичного и вторичного серверов имен для зарегистрированного имени
- 3.3.1.3 Личность регистратора (она может раскрываться через сайт регистратора)
- 3.3.1.4 Первоначальная дата создания регистрации
- 3.3.1.5 Дата истечения срока регистрации
- 3.3.1.6 Наименование и почтовый адрес владельца зарегистрированного имени
- 3.3.1.7 Имя, почтовый адрес, адрес электронной почты, номер телефона, а также (при наличии) номер факса контактного лица по техническим вопросам зарегистрированного имени
- 3.3.1.8 Имя, почтовый адрес, адрес электронной почты, номер телефона, а также (при наличии) номер факса контактного лица по административным вопросам зарегистрированного имени.

В других разделах договоров предусмотрены дополнительные требования к регистраторам, включая депонирование и незамедлительное обновление данных.

Дополнительные положения CAP, касающиеся ДОСТУПА

- Регистраторы обязаны:
- «Оперативно обновлять» данные Whois, отражая все изменения [3.3.2]
 - Обеспечивать массовый доступ третьих лиц к данным [Whois] при определенных условиях [3.3.6]
 - Хранить записи обо всех владельцах зарегистрированных имен в течение трех лет [CAP 2001 — 3.4.2, CAP 2009 — 3.4.4]
 - Передавать данные о владельцах зарегистрированных имен на ответственное хранение в авторитетный депозитарий [3.6]
 - Соблюдать любые будущие согласованные политики ICANN, которые могут повлиять на службы или данные Whois [CAP 2001 — 3.3.4, CAP 2009 — 3.7.1]

В обоих вариантах CAP предусмотрено важное ограничение ДОСТУПА, заключающееся в том, что регистраторы обязаны предоставлять доступ для поиска в WHOIS с законными целями, но должны ограничивать запросы, предназначенные для поддержки «массовой незатребованной коммерческой рекламы» и аналогичных злоупотреблений.

Одно ограничение ДОСТУПА

Соглашения об аккредитации регистраторов 2001 и 2009

Раздел 3.3.5

Регистраторы обязаны разрешать использование предоставленных ими данных в любых законных целях за исключением: (а) разрешения, обеспечения возможности или иной поддержки передачи по электронной почте, телефону или факсу массовой незатребованной коммерческой рекламы или настойчивых предложений лицам, не являющимся клиентами получателя данных; или (б) обеспечения возможности использования автоматизированных электронных процессов для массовой отправки данных или запросов в системы любого оператора реестра или аккредитованного ICANN регистратора, кроме случаев, когда это обоснованно необходимо для регистрации доменных имен или изменения существующих регистраций.

Оба варианта договора с регистраторами требуют от них согласия на соблюдение будущих согласованных политик, которые могут быть приняты ОПРИ и Правлением ICANN. Четыре таких согласованных политики в отношении WHOIS были приняты и обсуждаются в разделе Д ниже.

С. ТОЧНОСТЬ данных WHOIS – Ответственность владельца регистрации и регистратора

В число наиболее важных требований к службе WHOIS регистратора входит обязательство тесного сотрудничества со своим клиентом, владельцем регистрации, с целью сбора точных и надежных контактных данных WHOIS.

В частности, политика ICANN возлагает на владельца регистраций, именуемого в договорах «владельцем зарегистрированного имени» обязанность представить точные сведения для службы WHOIS.

Требование ТОЧНОСТИ данных WHOIS

Раздел 3.3.7.1

Соглашения об аккредитации регистраторов 2001 и 2009

Владелец зарегистрированного имени должен представить регистратору точные и достоверные контактные данные и незамедлительно исправлять и обновлять их в период действия регистрации, в том числе: полное наименование, почтовый адрес, адрес электронной почты, номер телефона и, при возможности, номер факса владельца зарегистрированного имени; имя уполномоченного лица для связи, если держатель зарегистрированного имени является организацией, ассоциацией или корпорацией, а также данные, перечисленные в подразделах 3.3.1.2, 3.3.1.7 и 3.3.1.8.

Непредставление владельцем регистрации таких данных может привести к аннулированию регистрации доменного имени.

Непредставление ТОЧНЫХ данных

Раздел 3.7.7.2

Соглашения об аккредитации регистраторов 2001 и 2009

Преднамеренное предоставление Владелец зарегистрированного имени неточной или ненадежной информации, его преднамеренный отказ оперативно обновить информацию, предоставленную Регистратору, или его отказ ответить в течение более пятнадцати (15) календарных дней на запросы Регистратора относительно точности контактной информации, связанной с регистрацией Владельца зарегистрированного имени означает существенное нарушение договора между Владельцем зарегистрированного имени и регистратором и может служить основанием для отмены регистрации Зарегистрированного имени.

Регистратор, в свою очередь, обязан сообщить владельцу регистрации четкие цели будущего использования данных, которые в основном заключаются в предоставлении открытого и свободного доступа к данным WHOIS:

Раздел 3.7.7.4 — CAP 2001 и 2009

- ▲ **цели**, для которых собираются Личные сведения заявителя;
- ▲ **планируемые получатели или категории получателей данных** (включая Оператора реестра и других лиц, которые будут получать данные от Оператора реестра);

- ⤴ **какие данные являются обязательными**, а какие (если есть) могут предоставляться в добровольном порядке; и
- ⤴ как Владелец зарегистрированного имени или **субъект данных могут получить к ним доступ и, в случае необходимости, исправить имеющиеся о них данные**. Раздел 3.7.7.4, CAP 2001 и 2009.

Кроме того, регистратор берет на себя обязательства в отношении обработки полученных данных и принятия целесообразных мер их защиты от неправомерного использования:

Разделы 3.7.7.7 и 3.7.7.8, CAP 2001 и 2009

- ⤴ **Не обрабатывать Личные сведения**, полученные от Владельца зарегистрированного имени, **любым способом, несовместимым с целями и другими ограничениями, о чем он уведомил Владельца зарегистрированного имени;**
- ⤴ **принимать разумные меры предосторожности, чтобы защитить Личные сведения от потери, неправильного использования, несанкционированного доступа или раскрытия, изменения или разрушения.**

Согласно принятым позже согласованным политикам ICANN, регистраторы ежегодно отправляют владельцам регистраций уведомления, содержащие просьбу о проверке и обновлении контактной информации, которая могла измениться с течением времени, например, новый номер сотового телефона или обновленный адрес фирмы (**Политика ежегодного напоминания о данных**, которая обсуждается в приведенном ниже разделе В «Согласованные политики»).

Кроме того, регистраторы соглашаются предпринимать целесообразные действия, чтобы расследовать заявления о неточностях и предложить владельцу регистрации внести надлежащие исправления.

Как следует из формулировок CAP, регистратор обязан проверить полученную информацию в момент регистрации, однако на практике этого не происходит. В ходе обсуждений группы с отделом соблюдения договорных обязательств ICANN его сотрудники сообщили, что от регистратора ожидается только уведомление владельца регистрации в связи с получением сообщения о неточности данных.

3.7.8 Регистратор должен соблюдать спецификации или политики, определенные согласно Разделу 4, которые требуют проведения разумной и коммерчески реальной (а) проверки при регистрации контактной информации, связанной с Зарегистрированным именем, спонсируемым Регистратором, или (б) периодической перепроверки такой информации. После получения уведомления от любого лица о неправильности контактной информации, связанной с Зарегистрированным именем, спонсируемым Регистратором, Регистратор должен принять разумные меры для изучения этого вопроса. В случае, если Регистратор обнаруживает неточность контактной информации, связанной с Зарегистрированным именем, которое он спонсирует, он должен принять разумные меры для исправления этой неточности.

Владелец регистрации несет ответственность за реагирование на ежегодное уведомление и обновление регистрационных данных.

Группа проверки подготовила обзор обязанностей в отношении данных WHOIS и их точности, представленный ниже.

Сводный анализ, выполненный группой проверки

Обязанности в отношении данных WHOIS согласно существующим положениям политики

Поставщик данных Whois — *владелец регистрации*

Специалист по обслуживанию данных Whois — *регистратор*

Контролер данных Whois — *ICANN* (как орган, устанавливающий правила и политики сбора и публикации данных Whois)

D. Регистрации через ДОВЕРЕННЫХ ЛИЦ и с СОХРАНЕНИЕМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Существует особая группа ситуаций, когда владелец регистрации стремится к дополнительной защите своих личных сведений, чтобы *воспрепятствовать* их быстрому обнаружению во всемирно доступных базах данных WHOIS. Группа проверки выслушала мнения всех членов сообществ рДВУ корпорации ICANN относительно этого типа услуг.

В частности, компании, организации и частные лица сообщили о своей потребности в услугах регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности, полезности и ценности таких услуг, в том числе:

- Для компаний, планирующих слияние, выпуск продукта или услуги с новым именем, создание нового фильма или начало производства другой новой продукции, предусматривающее регистрацию доменного имени, которое еще не должно иметь прямой связи с бизнесом (чтобы избежать спекуляций на рынке и других отрицательных последствий для бизнеса). Компании пользуются услугами регистрации через доверенных лиц или услугами физических лиц, например адвокатов, которые выступают в качестве доверенных лиц.
- Организации отмечают опасность работы в стране или регионе, где они являются религиозным, политическим или этническим меньшинством, или обмена сведениями по моральным или сексуальным проблемам, которые в некоторых регионах могут считаться скандальными, например по правам гомосексуалистов.
- Некоторые частные лица предпочитают не публиковать свои личные данные в составе записи WHOIS.
- Веб-мастера и компании, предоставляющие услуги веб-хостинга, регулярно регистрируют доменные имена для множества клиентов в качестве первого этапа развития их веб-сайтов.

Рынок отреагировал на потребность в специальных услугах созданием двух типов услуг. Они называются услугами регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности. Эти понятия используются как взаимозаменяемые, однако группа проверки считает, что между ними существуют важные различия:

- **Услуга сохранения конфиденциальности** — услуга, обеспечивающая указание имени владельца регистрации и подмножества (возможно нулевого) других сведений, однако согласованно в масштабах ICANN.

- **Услуга регистрации через доверенных лиц** — взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

Правоохранительные органы поделились своей озабоченностью в связи с использованием услуг регистрации через доверенных лиц преступниками, стремящимися скрыться от ответственности, компаниями, обманывающими своих клиентов, и лицами, стремящимися нарушить безопасность Интернета путем создания бот-сетей и распространения зловредного ПО.

В соглашении об аккредитации регистраторов особо рассматривается вопрос регистрации доменного имени через третью сторону, но не используются понятия «доверенное лицо и сохранение конфиденциальности». Вместо этого используются термины «Владелец зарегистрированного имени» (то есть доверенное лицо) и «Лицензиат» (то есть исходная сторона, от имени которой было зарегистрировано доменное имя) и содержится требование «своевременного разрешения» возможных проблем:

Право собственности и ответственность доверенного лица за доменное имя

Раздел 3.7.7.3, часть 1

САР 2001 и 2009

Любой Владелец зарегистрированного имени, намеревающийся предоставить лицензию на использование доменного имени третьей стороне, все равно является Владельцем зарегистрированного имени и отвечает за предоставление своей полной контактной информации и за предоставление и обновление точной информации для контакта по техническим и административным вопросам, достаточной для обеспечения своевременного разрешения проблем, возникающих в связи с Зарегистрированным именем.

САР также предусматривает ответственность владельца зарегистрированного имени за «неправомерное использование» доменного имени, если он не «раскроет оперативно» текущую контактную информацию о лицензиате при получении «разумных доказательств вреда».

Раскрытие информации об исходном лицензиате

Раздел 3.7.7.3, часть 2

CAP 2001 и 2009

Владелец зарегистрированного имени, лицензирующий использование Зарегистрированного имени согласно данному положению, принимает на себя ответственность за ущерб, нанесенный неправомерным использованием Зарегистрированного имени, если он оперативно не раскроет текущую контактную информацию, предоставленную лицензиатом, и личность лицензиата стороне, предоставляющей Владельцу зарегистрированного имени разумные доказательства вреда.

Услуги регистрации через доверенных лиц и конфиденциальной регистрации относятся к наименее проработанным областям политики в отношении WHOIS. Как рассматривается в главе 6, группа проверки получила много жалоб на эти услуги от правоохранительных органов и других лиц, что свидетельствует о целесообразности принятия дополнительных политик в этой области.

Е. Три согласованных политики и одна согласованная процедура ICANN

В дополнение к «статическим договорам» — CAP и соглашениям о реестрах, — обе группы сторон, связанных договорными обязательствами (реестры и регистраторы), соглашаются соблюдать «согласованные политики» ICANN. Разрабатываемые в рамках «восходящего» процесса ICANN, эти согласованные политики проходят все этапы «процесса разработки политики», а именно:

- исследования и разработки рабочей группы;
- уведомление сообщества и сбор комментариев;
- передача итоговых рекомендаций Совету ОПРИ; и
- если это целесообразно, рассмотрение и утверждение рекомендаций Советом ОПРИ, а затем Правлением ICANN.

С момента создания ICANN в 1999 году Организация поддержки родových имен создала восемь согласованных политик, три из которых являются согласованными политиками в отношении WHOIS. Эти согласованные политики опубликованы по адресу <http://www.icann.org/en/general/consensus-policies.htm>:

- Политика напоминания о данных WHOIS (2003 г.)
- Политика обеспечения точности восстановленных имен (2004 г.)
- Политика ограничения маркетинга в WHOIS (2004 г.), которая содержит результаты выполнения двух отдельных рекомендаций, являющихся попыткой воспрепятствовать использованию данных WHOIS для маркетинга и многократного применения.

Если рассматривать подробнее, каждая согласованная политика вводит новое требование к регистраторам и направлена на повышение точности данных WHOIS или ограничение злоупотреблений данными WHOIS.

- **Политика напоминания о данных WHOIS.** По крайней мере один раз в год регистраторы обязаны отправлять всем владельцам регистраций по электронной почте напоминание о необходимости проанализировать и обновить свои данные WHOIS.
www.icann.org/en/registrars/wdrp.htm
- **Политика обеспечения точности восстановленных имен.** Если регистратор удалил доменное имя по причине неправильных контактных данных или неполучения ответа на свои запросы о предоставлении информации, это имя должно оставаться в заблокированном состоянии до тех пор, пока владелец регистрации не представит обновленные и точные данные WHOIS.
<http://www.icann.org/en/registrars/rnap.htm>
- **Политика ограничения маркетинга в WHOIS:** Эта политика, объединяющая две отдельных рекомендации ОПРИ по политике, вносит два политических изменения в соглашение об аккредитации регистраторов:
 - а. Регистраторы обязаны требовать от третьих лиц «отказаться от использования данных [Whois] для поддержки, обеспечения возможности или иного содействия какой-либо маркетинговой деятельности».
 - б. Регистраторы обязаны «отказаться от продажи или перераспределения данных [Whois]» (за некоторыми исключениями). <http://www.icann.org/en/registrars/wmrp.htm>

Хотя некоторые считают что развитие WHOIS осуществляется слишком медленно, другие рассматривают достаточно большое количество согласованных политик, посвященных WHOIS, как признак внимания к этим важным вопросам.

И согласованная процедура WHOIS

ICANN использует еще один процесс для формирования политики в отношении WHOIS в рДВУ. Он носит название «согласованная процедура», был принят в 2008 году и описывает «как организация ICANN будет реагировать на ситуации, когда регистратор или реестр сообщает о том, что соблюдение положений договора с ICANN относительно сбора, отображения и распространения личных данных WHOIS запрещено местными или национальными законами или нормативными актами о конфиденциальности». **Процедуры ICANN для разрешения конфликтов WHOIS с законом о неприкосновенности личной**

жизни, <http://www.icann.org/en/processes/icann-procedure-17jan08.htm>

Эта процедура позволяет регистратору или реестру начать с ICANN обсуждение реагирования на производимое расследование противозаконного действия официальными представителями государственных и/или правоохранительных органов. Как правило, в момент использования процедуры должно производиться расследование:

1.1 Как можно раньше после получения уведомления о расследовании, судебном процессе, регулятивном производстве или другом действии правительства или гражданском иске, способном повлиять на соблюдение положений соглашения об аккредитации регистраторов (CAP) или других договорных соглашений с ICANN, относящихся к сбору, отображению и распространению личных сведений через WHOIS («судебное разбирательство, относящееся к WHOIS»), регистратор/реестр должен сообщить персоналу ICANN следующее [...]

Эту процедуру много критиковали в период ее разработки за то, что она требует расследования или судопроизводства в отношении реестров и регистраторов, *прежде чем* они получают право изменить свои практические методы работы с WHOIS, чтобы отразить свое понимание местного и национального законодательства. Отмечалось, что большинство компаний стремится заблаговременно обеспечить соблюдение законов, не дожидаясь подачи судебных исков.

Г. Правительствоный консультативный комитет призывает к дополнительной проверке политики

Многочисленные стороны, не входящие в ОПРИ, проявляют сильный интерес к работе WHOIS, в том числе Правительствоный консультативный комитет (ПКК), который опубликовал четыре коммюнике с руководящими указаниями по WHOIS. В числе прочего ПКК рекомендовал провести исследования использования и неправомерного использования общедоступных данных WHOIS.

В ответ ОПРИ составила группу из четырех исследований WHOIS, которые осуществляются в настоящее время¹⁰, с общими расходами в размере 530 000 долларов США.

Четыре исследования WHOIS проводимых в настоящее время ОПРИ

Исследование «злоупотреблений» WHOIS – Это исследование позволит оценить, насколько общедоступность повышает масштабы вредоносных действий, а также последствия мер противодействия сбору данных.

Исследование злоупотреблений, связанных со службами сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц WHOIS- Это исследование позволит сравнить широкую выборку доменов, зарегистрированных с использованием услуг доверенных лиц и сохранения конфиденциальности, которым были предъявлены обвинения во вредоносных действиях, для оценки следующего: 1) как часто недобросовестные владельцы регистраций пытаются скрыть свою личность в WHOIS; 2) как эта частота злоупотреблений соотносится с общими объемами использования регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности; и 3) как эта частота злоупотреблений соотносится с использованием альтернатив, таких как фальсификация данных Whois взлом компьютеров и использование бесплатного веб-хостинга.

Идентификация владельцев регистраций в WHOIS – Это исследование позволит изучить информацию, идентифицирующую владельцев регистраций, и систематизировать субъектов, регистрирующих доменные имена, включая физических лиц, различные типы юридических лиц и поставщиков услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

Исследованию передачи и раскрытия информации службами защиты конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц WHOIS - Первоначально, в ходе исследования планировалось проанализировать запросов на ретрансляцию информации и идентификацию личности, направляемых в отношении доменов, зарегистрированных через службы сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, для изучения и документирования процедур обработки таких запросов, а также для выявления факторов, которые могут способствовать или препятствовать своевременной связи и урегулированию споров.

Ожидается, что результаты этих исследований WHOIS, которые должны быть получены в 2012 году, предоставят важную информацию для будущих дискуссий по политике в отношении WHOIS и будущих групп проверки WHOIS.

¹⁰ См. письмо председателя ICANN Питера Денгейта Траша (Peter Dengate Thrush) председателю ПКК Хитер Драйден (Heather Dryden) по финансируемым и проводимым исследованиям WHOIS, 11 июня 2011 г., <http://www.icann.org/en/correspondence/dengate-thrush-beckstrom-to-dryden-22jun11-en.pdf>

Глава 4. Реализация политики в отношении WHOIS — усилия ICANN по обеспечению соблюдения

А. Реализация

Введение

Чтобы политика была эффективной, ее нужно не только ввести, но и эффективно довести до сведения всех соответствующих лиц. Сообщение о политике является важным аспектом, поскольку информирует общественность об ожидаемых нормах и стандартах. Без эффективного информирования оправданные ожидания отдельных групп заинтересованных сторон, опирающихся на данные WHOIS, останутся без внимания, что в отдельных случаях приведет к возникновению ненужных конфликтов или жалоб.

Выполненный группой проверки анализ WHOIS страниц веб-сайта ICANN, посвященных соблюдению договорных обязательств и эффективности программы обеспечения их соблюдения, подтвердил справедливость сообщений, полученных от отдела соблюдения договорных обязательств и других заинтересованных сторон, — исторически сложилось, что усилия ICANN по обеспечению соблюдения обязательств осуществляются со значительным трудом и в условиях нехватки ресурсов. Постоянно идет борьба за получение приоритета (в контексте стратегии, бюджета или заметности) в организации и за заполнение вакантных должностей.

Поскольку сообщество ICANN готовится к запуску новых рДВУ, расширению горизонтов и появлению новых игроков на рынке, этот вопрос вызывает глубокую озабоченность у группы проверки WHOIS, которую должно разделить все сообщество. Для сохранения саморегулируемости отрасли необходима ее эффективность, объективность и присмотр.

Усилия ICANN по обеспечению соблюдения обязательств

Группа проверки WHOIS работала в тесном контакте с отдел соблюдения договорных обязательств ICANN в течение всего 2011 года. Тщательно проанализировав веб-страницы этого отдела и его работу, связанную с WHOIS, группа проверки WHOIS написала письмо отделу соблюдения договорных обязательств (опубликованное в приложении), в котором подробно изложены наблюдения группы проверки и предлагаются некоторые улучшения, не имеющие статус рекомендаций настоящего отчета, но предлагаемые в духе сотрудничества.

В целом, выводы группы проверки WHOIS в отношении усилий отдела соблюдения договорных обязательств ICANN, имеющих отношение к WHOIS, обобщены ниже:

- Проведение аудиторских проверок (например, выполнения требований доступности WHOIS, а также в рамках политики ежегодного напоминания о данных WHOIS (WDRP))
- Расследование жалоб на невыполнение обязательств (например, ответы на уведомления, поступающие в службу отчетности о проблемах с данными WHOIS (WDPRS))
- Инициирование дел, когда неофициальные усилия по обеспечению соблюдения обязательств сторонами не увенчались успехом.

Эти усилия дают смешанные результаты (дополнительные сведения см. в приложениях). К важнейшим наблюдениям на будущее относятся следующие:

- Отдел соблюдения договорных обязательств разработал ряд рабочих принципов, которые, по мнению группы проверки WHOIS, формируют полезную концепцию для организации деятельности и информационного обмена данного отдела.
- Отдел соблюдения договорных обязательств до сих пор неадекватно обеспечивается ресурсами. Незанятые должности остаются вакантными в течение длительного времени. Мы приветствуем недавнее усиление отдела. За ним должна последовать публикация планов реализации измеримых, целевых улучшений и отчетности о ходе достижения поставленных целей.

- Учитывая, что спрос всегда будет превышать доступные ресурсы, деятельность по обеспечению соблюдения обязательств стратегически должна быть нацелена на достижение измеримых, четко сформулированных целей, и должна носить упреждающий, а не пассивный характер.

Серьезной трудностью, с которой сталкивается отдел соблюдения договорных обязательств, является отсутствие ясности в вопросе о том, кто является «владельцем» WHOIS, какое лицо в организации несет ответственность за эту систему. Тот факт, что политика разработана ОПРИ, — это характерная особенность среды ICANN.

Практические последствия данного процесса состоят в возникновении разобщенности, например, при определении необходимости учитывать (и каким образом) результаты многочисленных заказанных исследований (например, точности данных, злоупотребления WHOIS и других), и способов реагирования на ситуации, когда всеобщее согласие при реализации согласованных политик не позволяет добиться поставленной цели (например, в случае политики напоминания о данных Whois).

В. Пробелы ICANN в обеспечении выполнения требований к WHOIS

Информирование

- Рабочие принципы отдела соблюдения договорных обязательств, в целом, хороши, однако о них следует более широко проинформировать.
- Поиск этой информации на веб-сайте является чрезвычайно трудной задачей, страницы, посвященные соблюдению обязательств спрятаны, перегружены профессиональными терминами и предполагают такой уровень знаний у пользователя, который может отсутствовать на практике. Документы, упомянутые в ответе отдела соблюдения договорных обязательств группе проверки WHOIS, должны занимать заметное и центральное место в интерфейсе пользователя, как понятные руководства на английском языке. Плохое или неэффективное информирование приводит к расходам, низкой результативности и сохранению нагрузки. Кроме того, оно вызывает у всех разочарование.

- Отчетность о деятельности по обеспечению соблюдения договорных обязательств далека от своевременной (принцип работы 8), например, «ежемесячные» информационные письма и «полугодовые» отчеты вообще не публиковались в 2011 году. Если они были заменены другими видами информационных сообщений, это не разъяснено.
- Важнейшие документы отсутствуют (например, результаты проведенного в 2009 году исследования служб сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц), или их можно найти только путем ввода конкретных URL-адресов.

Аудиторские проверки

- Проведенная в 2010–2011 годах аудиторская проверка доступа к данным WHOIS регистраторов является примером успешного вмешательства в целях обеспечения соблюдения обязательств (дополнительные сведения см. в приложениях). К областям, в которых возможны улучшения, относятся информационный обмен, сохранение поступательного движения и разработка показателей производительности/целей с течением времени. Резюме, подготовленное на основе подробного отчета, было бы полезным для новичков. Следует также обеспечить связь с рабочими принципами, как пример успешного партнерства с регистраторами, направленного на укрепление культуры соблюдения обязательств.
- Аббревиатуры, связанные с двумя наиболее важными областями текущих усилий по обеспечению соблюдения обязательств, политикой напоминания о данных WHOIS и службой оповещения о проблемах с данными WHOIS — WDRP и WDPRS, соответственно, — являются сходными до степени смешения. Использование этих аббревиатур без пояснений создает для ICANN ненужные трудности при информационном обмене.

С. Рассмотрение жалоб на невыполнение обязательств

- Учитывая распространенность неточных данных WHOIS, как количество сообщений о проблемах с данными Whois, так и количество лиц, направивших эти сообщения (в 2007 году сообщения 10 человек составил 87% всех отчетов о неточностях WHOIS) недопустимо низкое, что указывает на низкую степень осведомленности об этой службе среди целевых пользователей системы — потребителей. Поразительным оказался тот факт, что некоторые участники группы проверки WHOIS, чья повседневная работа подразумевает отправку сотен запросов к WHOIS, не знали об этой службе и о том, как можно сообщить корпорации ICANN о неточных данных.
- Система оповещения о проблемах с данными WHOIS создает большое количество дубликатов. Персонал отдела соблюдения договорных обязательств ICANN использует системы управления рабочими процессами и автоматизации, возможности которых не позволяют справляться с существующей рабочей нагрузкой. Это приводит к отсутствию внутренних стимулов для распространения информации об этой системе с целью ее более широкого использования, поскольку это может привести к увеличению объема невыполненной работы в уже перегруженном отделе.
- Как сотрудники отдела соблюдения договорных обязательств, так и другие заинтересованные стороны выразили свое разочарование реакцией на случаи несоблюдения обязательств по принципу «все или ничего», то есть лишение аккредитации или отсутствие мер. Санкции необходимо уточнить и ввести систему их поэтапного ужесточения для решения проблем систематического несоблюдения обязательств и постоянного сопротивления реализации политик в отношении WHOIS.

Д. Другая работа и деятельность, имеющая отношение к WHOIS – Точность данных

- Точность данных – В 2009–2010 годах ICANN заказала проведение исследования, которое было выполнено Национальный центр изучения общественного мнения (NORC) чикагского университета («Исследование точности данных WHOIS центром

NORC 2009/10 гг.»). Это исследование выявило, что только 23% записей WHOIS являются абсолютно точными, а свыше 20% оказались совершенно неточными. Низкий уровень точности данных WHOIS является неприемлемым и снижает доверие потребителей к WHOIS — в отрасли, где ICANN является квазирегулятором, и, как следствие, — к самой корпорации ICANN. Приоритетом организации в отношении WHOIS должно стать повышение точности данных WHOIS и закрепление этих улучшений с течением времени. Корпорации следует разработать методику измерения общей точности, опубликовать целевые показатели и активно сотрудничать с регистраторами и владельцами регистраций для повышения точности данных.

- Подобно тому, как отсутствует общее понимание или формулировка назначения WHOIS, важнейшие понятия, например «точность данных» имеют разное содержание для различных заинтересованных сторон. Необходима дополнительная работа с участием всех заинтересованных сторон, чтобы прийти к взаимопониманию и разработать формулировки назначения и важнейших понятий WHOIS.
- Политика напоминания о данных WHOIS неэффективна в достижении своей цели — повышении точности данных. Несмотря на выделение существенных ресурсов, как регистраторами при отправке ежегодных уведомлений в рамках политики напоминания о данных WHOIS, так и отделом соблюдения договорных обязательств ICANN при проведении аудиторских проверок соблюдения обязательств, отсутствие дальнейших мер приводит к неэффективности всей деятельности. Попросту говоря, никто не знает, какое влияние оказывает данная политика на повышение точности данных WHOIS.
- Выполненное центром NORC в 2009–2010 годах исследование точности данных WHOIS выявило, что важнейшей причиной неточностей является растерянность владельцев регистраций при вводе данных WHOIS. Если участники этой отрасли желают повысить точность данных, необходимо продумать основной набор данных WHOIS с точки зрения общепризнанного назначения WHOIS и создать простой и понятный набор данных, которые должны быть введены владельцем регистрации. Ряд заинтересованных групп, в частности ККБС, серьезно изучает эти вопросы в течение нескольких лет.

- Непонятно, как отреагировала корпорация ICANN на результаты исследования точности данных WHOIS, выполненного NORC в 2009–2010 годах. Отмечается, что данное исследование было проведено по инициативе ОПРИ, но оно несомненно относится к работе отдела соблюдения договорных обязательств (на что указывает включение указанного исследования этим отделом в список для ознакомления со своей деятельностью). Если не предпринимать дальнейших действий, создается впечатление, что выполняются дорогостоящие и отнимающие много времени исследования, результаты которых не принимаются во внимание. План действий уже должен быть опубликован, включая измеримые цели и ключевые показатели эффективности. Если это произошло, группе проверки WHOIS об этом ничего не известно.

Глава 5. Реализация политики в отношении WHOIS в части, касающейся использования интернационализированных доменных имен

Интернационализированные регистрационные данные и связанные с ними услуги предоставления данных

Оглядываясь назад, на первый взгляд кажется, что проблема использования нелатинских алфавитов должна возникнуть только с момента создания интернационализированных доменных имен (ИДИ). Однако основная проблема существует намного дольше. Поскольку в данных WHOIS представлена контактная информация о владельце регистрации домена, необходимость поддержки в данных WHOIS нелатинских алфавитов возникла с тех пор как владельцы регистрации начали регистрировать доменные имена по всему миру и у них возникла потребность в указании своих местных наименований, почтовых адресов и других контактных и технических данных на родном языке. Важно отметить, что эта потребность сохраняется даже у владельцев регистраций, использующих латинский алфавит, когда необходимы дополнительные примечания или используются специальные символы, помимо основных символов в кодировке ASCII, например, в шведском, французском, вьетнамском, волоф и других языках.

Отсутствие поддержки символов не в кодировке ASCII в регистрационных данных создало два источника неточности этих данных. Для языков, использующих расширенный набор букв латинского алфавита, ограничения использования вынудили владельцев регистрации «упрощать» свои данные, например регистрировать их без использования надбуквенных знаков и/или меток, принятых в соответствующих языках и сообществах. Для языков и сообществ, не использующих латинский алфавит, владельцы регистраций были вынуждены произвольным образом выполнять транслитерацию и/или перевод своих контактных данных в систему письменности на основе ASCII. Сообщества, использующие слоговые или идеографические системы письменности, например китайский язык, оказались еще в более невыгодном положении в данном отношении, по сравнению с другими языками, где используется система письменности на основе звуков.

В тех случаях, когда отсутствие поддержки местного алфавита создавало слишком высокий барьер, некоторые реестры и регистраторы нДВУ внедрились специализированные решения, используя произвольное сопоставление местных алфавитов элементам кода ASCII и интерпретацию данных в своей системе письменности вместо ASCII. Это включало использование альтернативных 8-битовых стандартов для такого сопоставления, например ISO 8859-х или даже местных национальных стандартов. Однако, поскольку эта информация кодирования не является частью данных WHOIS, для пользователя она не является известной или предсказуемой. В результате, данные могут отображаться как бессмысленная последовательность символов в кодировке ASCII. Это также является крупным источником неточности данных (выделенным в результатах исследования точности данных WHOIS центром NORC в 2009–2010 годах), не по своему содержанию, а из-за отсутствия доступных механизмов интерпретации данных.

Таким образом, отсутствие поддержки символов не в кодировке ASCII создает дополнительное препятствие для пользователей, не использующих ASCII, при предоставлении точных и согласованных регистрационных данных доменного имени. Это влияет на возможность отслеживания таких пользователей правоохранительными органами и связанными с ними организациями. Кроме того, многие люди придают большую важность правильному представлению своего имени и других данных. Хотя это не является чисто техническим или административным требованием, его уместно рассматривать в контексте доверия потребителей.

Если оценивать текущую ситуацию, доменные имена стали (частично) доступными на местных языках, начиная с 2000 года. С 2010 года полные доменные имена на местных языках наиболее интенсивно регистрировались через нДВУ с ИДИ, утвержденные в рамках процедуры ускоренного ввода ICANN — процесса, ставшего возможным отчасти благодаря принятию нового технического стандарта, IDNA2008. Однако несмотря на то, что в пространстве доменных имен уже зарегистрированы миллионы ИДИ, в том числе в нДВУ с ИДИ и рДВУ в кодировке ASCII, таких как .COM и .NET, по-видимому, все еще не существует механизма сбора и обеспечения доступности регистрационных данных доменных имен на местных языках. Это создает дополнительный стимул реализации специализированных решений для сбора и обеспечения доступности данных на местных языках, и, возможно, появления неточностей при использовании нестандартного перевода или транслитерации при

отображении информации о владельцах регистрации, введенной на разных языках, в существующей системе WHOIS на основе кодировки ASCII, как уже обсуждалось.

В перспективе, процесс ввода новых рДВУ может привести к регистрации с 2012 года ряда новых рДВУ с ИДИ, которые предназначены для владельцев регистраций, не знакомых с латинским алфавитом. В последней редакции проекта Руководства кандидата¹¹ содержится несколько упоминаний о регистрационных данных доменных имен на местных языках. Это обуславливает необходимость в доступности регистрационной информации на местных языках в таблице начисления баллов, приведенной в приложении к модулю 2: Вопросы и критерии оценки. Пункт № 44 в этой таблице содержит следующий вопрос:

Укажите, будет ли предлагаемый реестр поддерживать регистрацию меток ИДИ в ДВУ, если да, то каким образом. Например, опишите, какие символы будут поддерживаться, и представьте соответствующие таблицы ИДИ с определенными вариантными символами вместе с соответствующей политикой регистрации. Это также включает открытые интерфейсы к базам данных, такие как WHOIS и EPP.

В разделе 5.2.3 «Элементы проверки: системы реестра» в подразделе «Поддержка ИДИ» (стр. 5–7), механизм конкретизируется с помощью следующей формулировки:

Требования в отношении службы Whois ИДИ находятся в процессе разработки. После завершения разработки данных требований потенциальные реестры должны будут демонстрировать соответствие опубликованным требованиям к службе Whois ИДИ в рамках проверки перед делегированием.

Предвосхищая эту необходимость, уже в течение некоторого времени ведется работа по определению возможных путей сбора, хранения и распространения таких данных. В рамках совместных усилий ОПРИ и ККБС после принятия в 2009 году соответствующего решения Правления ICANN¹² была сформирована рабочая группа по вопросам интернационализированных регистрационных данных (РГ-ИРД). Целью РГ-ИРД

¹¹ Доступно по адресу <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/rfp-clean-19sep11-en.pdf>

¹² См. <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-26jun09.htm#6>.

является выработка согласованного решения по обеспечению доступности регистрационных данных на местных языках (включая определение полей, которые нужно интернационализировать)¹³. Потребность в интернационализированных регистрационных данных также подчеркивалась в последнем отчете ККБС — SAC 051¹⁴. Кроме того, ведется работа (но пока на начальной стадии) по изучению того, как интернационализированные данные будут связаны с вариантами интернационализированных доменных имен в рамках проекта решения проблем с вариантами ИДИ (IDN VIP)¹⁵, а также в рамках недавнего списка обсуждения вопросов, связанных с регистрационными данными интернационализированных доменных имен в расширяемой службе регистрационных данных Интернета на базе WHOIS (WEIRDS) через IETF¹⁶.

Такая ситуация подчеркивает общую неподготовленность и непонимание сообществом срочности поддержки регистрационных данных, введенных с помощью букв не в кодировке ASCII. Это подтверждается отсутствием мер по хранению данных и обеспечению доступа к ним для владельцев регистраций доменных имен ASCII по всему миру, отказ от решения данной проблемы при реализации программы ускоренного ввода нДВУ с ИДИ и отсутствие к настоящему времени соглашения по решению этого вопроса для предстоящей программы ввода рДВУ. Примечательно, что в заявке на новый рДВУ с ИДИ предусмотрено начисление баллов за использование интернационализированных регистрационных данных, но не оговаривается механизм реализации данной программы, что повысит вероятность возникновения дополнительных специализированных решений.

Сообществу необходимо решить следующие проблемы:

1. Какие данные необходимо получить от владельца регистрации.
2. Каким образом эти данные будут представлены в модели данных.
3. Как будет осуществляться доступ к этим данным через службы регистрационных данных.

¹³ Текущая редакция (на момент подготовки настоящего документа) доступна по адресу www.gnso.icann.org/issues/ird/ird-draft-final-report-03oct11-en.pdf

¹⁴ Доступно по адресу <http://www.icann.org/en/committees/security/sac051.pdf>.

¹⁵ Дополнительные сведения см. по адресу <http://www.icann.org/en/topics/idn/>.

¹⁶ Архив обсуждения см. по адресу <http://www.ietf.org/mail-archive/web/weirds/current/maillist.html>.

Существуют (частичные) технические решения¹⁷, но сообществу необходимо оценить альтернативы, сделать свой выбор среди них и/или адаптировать их и четко определить модель данных и службу, подлежащую поддержке. Следует изучить передовые методы работы нДВУ в данном контексте (как уже подчеркивалось РГ-ИРД) и сформулировать согласованную политику путем сотрудничества ОПНИ, ОПРИ и других уместных постоянных групп, например, РКК и ККБС, ограничить использование специализированных методов и возникающие в результате неточности и противоречивость данных. Хотя группа проверки WHOIS понимает и уважительно относится к независимости процесса формирования политики нДВУ, тем не менее, согласованная политика нДВУ и рДВУ упростила бы использование данных WHOIS потребителями и правоохранительными органами. Такая политика должна быть четко сформулирована в текущих и будущих соглашениях реестров и регистраторов (когда это применимо) с четкими указаниями отделу соблюдения договорных обязательств ICANN по измерению точности интернационализированных регистрационных данных (этот аспект еще не определен). Только после определения основ можно начать работу по улучшению точности и единообразия. Таким образом, во многих отношениях проблемы с интернационализированными регистрационными данными намного глубже уже существующих проблем с данными на основе ASCII и требуют более срочного, или хотя бы равного внимания (особенно в контексте полномасштабного развертывания программы ИДИ в 2012 году).

¹⁷ См. WHOIS++ (RFC 1834), RWhois (RFC 2167) и CRISP (RFC 3707).

ЧАСТЬ III. Степень эффективности действующей политики ICANN в отношении WHOIS и ее реализации при удовлетворении потребностей заинтересованных сторон

Глава 6. Понимание потребностей заинтересованных сторон

Объем работ группы проверки WHOIS охватывает оценку степени эффективности действующей политики ICANN в отношении WHOIS и ее реализации при удовлетворении потребностей правоохранительных органов и укреплении доверия потребителей. Группа проверки WHOIS столкнулась с трудностями при определении этих понятий и соответствующих сообществ, поскольку данные обязательства, по видимому, охватывают сообщества, не принимающие регулярного участия в работе ICANN. В настоящей главе обсуждаются выводы по результатам нашей разъяснительной работы и исследования.

Правоохранительные органы

Осознавая из комментария в документе «Подтверждение обязательств», что WHOIS также оказывает влияние на лиц, не принимающих регулярного участия в работе ICANN, еще в начале своей работы группа проверки приняла решения обратиться к представителям международных правоохранительных органов, чтобы лучше понять их потребности и степень, в которой действующая политика в отношении WHOIS и ее реализация удовлетворяют их потребности. Группа проверки сформулировала анкету опроса, которая была распространена через международные связи представителя правоохранительных органов в группе проверки, а также через связи правоохранительных органов с ПКК и персоналом ICANN. Было получено восемь ответов, которые обобщены ниже. Примечание: правоохранительные органы, принявшие участие в опросе (их ответы полностью представлены в приложениях) в соответствии с условиями опроса не будут названы.

Дополнительные стороны, ежедневно использующие ресурсы WHOIS

В то же время, группа проверки осознавала, что узкая интерпретация формулировки в документе «Подтверждение обязательств» (и, следовательно, нашего объема работ) приведет к пренебрежению законными интересами многих компаний, опирающихся

на данные WHOIS в своей повседневной работе. В качестве примеров таких заинтересованных групп можно назвать частную отрасль, связанную с охраной правопорядка, группы CERT и тех лиц, которые обеспечивают реализацию частного права в Интернете (включая защиту торговых марок). Группа проверки WHOIS получила много заявлений от таких заинтересованных групп и они также обобщены ниже.

В немногих словах, законные потребности правоохранительных органов и других заинтересованных групп, опирающихся на данные WHOIS и службу WHOIS, можно обобщить в следующих широких категориях:

- Потребность в точных данных
- Потребность в доступных данных (включая комментарии по услугам сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц)

A. Потребность в точных данных

В ряде комментариев к опубликованному группой проверки WHOIS документу для обсуждения выражалась обеспокоенность в отношении точности записей WHOIS. По мнению правоохранительных органов, неточные или неполные данные WHOIS могут привести к серьезным проблемам в ходе расследования уголовных дел. Например, один из правоохранительных органов сделал следующее заявление:

Точные данные WHOIS являются очень важным инструментом для правоохранительных органов, а ложные, устаревшие и неточные записи — это препятствие на пути успешного расследования уголовных дел. Использование данных WHOIS часто является единственным для правоохранительных органов способом расследования преступлений, совершенных с помощью Интернета, поэтому жизненно важна доступность и точность таких данных¹⁸.

¹⁸ Чтобы ознакомиться с ответами правоохранительных органов на вопросы анкеты, см. приложения.

По вопросу о важности точных данных WHOIS другой правоохранительный орган заявил следующее:

В базе данных WHOIS содержится много неточностей. В настоящее время проводится недостаточно комплексная проверка для обеспечения точности записей и преступники быстро воспользовались этим в своих интересах. Ценность любой базы данных состоит в ее точности¹⁹.

У компаний вызывают озабоченность вопросы, связанные с распространением контрафактной продукции через Интернет и возможностью защитить свои права на интеллектуальную собственность. Например, Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией заявила следующее:

Многолетний опыт работы с WHOIS, с того времени как ICANN взяла на себя ответственность за управление и эксплуатацию этой системы, четко демонстрирует, что неразборчивые в средствах пользователи Интернета, желающие нарушить права на интеллектуальную собственность других лиц, также находятся в первых рядах тех, кто пренебрегает своими договорными обязательствами представить верные и точные контактные данные WHOIS.²⁰

Озабоченность в отношении точности данных WHOIS также выразил Правительственный консультативный комитет (ПКК). В марте 2007 года ПКК представил ICANN ряд принципов, касающихся служб WHOIS в рДВУ. Помимо прочего, ПКК рекомендовал следующее:

заинтересованные стороны должны работать над улучшением данных WHOIS и, в частности, над снижением количества намеренно ложных данных WHOIS.²¹

¹⁹ Из того же источника.

²⁰ Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией, IACC, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00012.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

²¹ Принципы GAC в отношении служб WHOIS в рДВУ (28 марта 2007 г.), раздел 4.1

Несколько авторов комментариев четко сформулировали свое понимание значения термина «точные» данные. Один из членов постоянной группы по вопросам интеллектуальной собственности сообщил группе проверки следующее:

Если я могу получить информацию, у меня уже кое-что есть. Возможно не полная, точная запись WHOIS.²²

Группе проверки недвусмысленно сообщили в письменных и устных комментариях, что неточные данные WHOIS также могут оказать существенное влияние на доверие потребителей и доверие к Интернету. Например, компания Time Warner International привела следующие доводы:

Неточные данные подрывают цели этой службы, разрушают доверие общественности к среде Интернета, усложняют обеспечение соблюдения в сети законодательства о защите потребителей, интеллектуальной собственности и других законов, и повышают стоимость операций в Интернете.²³

Потребители могут также извлечь пользу из точных данных WHOIS при определении законности лиц, занимающихся электронной коммерцией. Например, группа InterContinental Hotels Group заявила следующее:

Полные и точные данные WHOIS также обеспечивают необходимый уровень доверия потребителей при ведении онлайн-бизнеса. Наличие отказоустойчивого канала связи с администраторами в случае отказа всех остальных компонентов может повысить предрасположенность пользователя принять участие в операциях и деятельности в Интернете.²⁴

²² Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

²³ Time Warner Inc., комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00013.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

²⁴ InterContinental Hotels Group, IHG, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00010.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Пользователи, совершающие покупки в Интернете, при проведении группой исследования потребителей согласились со следующим: выводы демонстрируют, что к факторам, оказывающим положительное влияние на доверие потребителей, относится информация о том, с какой компанией они имеют дело, и возможность проверить контактные данные компании через Интернет.

Однако постоянная группа некоммерческих пользователей отметила следующее:

Если бы у владельцев регистраций имелись другие каналы сохранения конфиденциальности этой информации, возможно, они выражали бы большую готовность сообщить точные данные своему регистратору.²⁵

Аналогичная точка зрения была высказана в результатах выполненного центром NORC в 2009–2010 годах исследования точности данных WHOIS.

Некоторые причины неточности данных

Владельцы регистраций

Исследование точности данных WHOIS центром NORC в 2009–2010 годах позволило получить базовые значения количества точных записей WHOIS²⁶. В ходе исследования было обнаружено, что одной из причин, по которой владельцы регистрации не указывают точные сведения, может быть недостаточное понимание цели и способов использования службы WHOIS. В ходе своего исследования центр NORC выяснил, что многие из тех владельцев регистраций, которых удалось найти, признали, что ошибки допущены по их вине, поскольку они не осознавали, что точные данные WHOIS являются ценным ресурсом для всего интернет-сообщества в целом. Исследование также выявило, что многие владельцы регистраций пришли в замешательство при заполнении обязательных форм в процессе регистрации, главным образом по причине используемой терминологии или трудностей в транслитерации текста.

²⁵ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

²⁶ <http://www.icann.org/en/compliance/reports/whois-accuracy-study-17jan10-en.pdf>

Исследование NORC выявило, что отсутствие требования представить удостоверение личности или адреса при регистрации доменного имени устраняет многие преграды на пути ввода неточной информации. В этом отчете также отмечаются преграды на пути сохранения точности данных, в том числе то, что даже в случае возможности обеспечить точность информации в момент ввода данных, поддержка точности требует от владельца регистрации сохранять актуальность информации. В исследовании отмечается следующее:

в настоящее время единственной штрафной санкцией для владельца регистрации за несохранение актуальности данных является сообщение регистратора о необходимости их обновления под угрозой приостановки регистрации доменного имени и, возможно, лишения права собственности на это имя. Даже это не вызывает серьезной озабоченности у многих владельцев регистраций, когда только небольшая часть доменных имен ведет на веб-сайты, в поддержке непрерывного доступа которым лично заинтересован владелец регистрации.²⁷

Один из респондентов, принявших участие в опросе группы проверки WHOIS, высказал предположение, что владельцам было бы проще обновлять свои данные WHOIS в следующем случае:

Предоставление услуги, позволяющей владельцам доменных имен обновлять свои данные непосредственно на веб-сайте ICANN. Промежуточный этап обращения к регистратору домена для обновления данных WHOIS часто не дает результатов, поскольку некоторые из них не обновляют информацию.²⁸

²⁷ В январе 2010 года ICANN опубликовала результаты исследования, проведенного Национальным центром изучения общественного мнения (NORC) чикагского университета, выполненного по заказу ICANN в 2009 году для получения базового значения количества точных записей WHOIS.

²⁸ Валентин Хобель (Valentin Höbel), комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00002.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Несмотря на четкие договорные положения, позволяющие отменить регистрацию доменов с неточными данными, существует мнение, что это не положение не действует.

Некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, утверждали, что необходимо блокировать учетные записи владельцев регистраций за намеренное представление ложных сведений. Группа InterContinental Hotels Group заявила следующее:

Кроме того, необходимо блокировать все регистрации, связанные с учетными записями владельцев регистраций, намеренно представивших ложные или неправильные сведения, или не представивших никаких сведений, до тех пор пока их данные WHOIS не будут отвечать всем требованиям, предъявляемым к отчетности.²⁹

Усилия отдела соблюдения договорных обязательств ICANN по обеспечению точности данных

В главе 4 группа проверки рассматривает серьезные усилия, предпринятые отделом соблюдения договорных обязательств ICANN, чтобы добиться точности данных, и дополнительные обязательства по увеличению численности сотрудников и количества времени, выделяемых для решения этой проблемы.

²⁹ InterContinental Hotels Group, IHG, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00010.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Однако эффективность текущей деятельности отдела соблюдения договорных обязательств ICANN по обеспечению доступа к точным и полным данным WHOIS ставится под сомнение в многочисленных комментариях к опубликованному группой проверки документу для обсуждения, а также в ответах правоохранительных органов на вопросы анкеты. Например, в своем комментарии к документу для обсуждения, Китайский информационный центр сети Интернет заявил следующее:

В определенной степени ICANN не удалось регулировать деятельность доменов .com и .net в части поддержания точности сведений WHOIS. Поэтому мы считаем, что ICANN не продемонстрировала эффективности ни при разработке политик в отношении WHOIS, ни при регулировании деятельности регистраторов в контексте содействия повышению точности WHOIS.³⁰

Ряд правоохранительных органов также выразил озабоченность эффективностью обеспечения корпорацией ICANN точности службы WHOIS, при этом один из них заявил следующее:

Поскольку WHOIS систематически остается неполной, неточной и не общедоступной, ICANN неполностью справляется со своими обязанностями. Кроме того, сохраняющаяся невозможность быстро определить истинного владельца доменного имени указывает на необходимость улучшений в данной сфере.

Другой правоохранительный орган сделал следующее заявление:

ICANN должна обеспечить соблюдение обязательств собственных договоров с регистраторами, требующих от регистраторов, реестров и реселлеров собирать и проверять надлежащие данные WHOIS. ICANN необходимо увеличить численность персонала, если есть надежда, что это позволит обеспечить соблюдение договорных обязательств.

³⁰ Китайский информационный центр сети Интернет, CNNIC, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00028.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности выразила озабоченность в связи с текущим подходом ICANN к обеспечению точности WHOIS, особенно в свете возможности регистрации неограниченного количества новых доменов верхнего уровня, и заявила следующее:

Исследование центра NORC в 2009–2010 годах продемонстрировало, что только для 23% регистраций рДВУ полностью выполняются требования в отношении точности данных WHOIS. Таким образом, факты подтверждают вывод о том, что текущая деятельность, связанная с обеспечением выполнения обязательств, совершенно не позволяет выполнить обязательство ICANN, изложенное в статье 9.3.1 документа «Подтверждение обязательств» АОО: «реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям в системе WHOIS». Хотя достигнут некоторый прогресс в модернизации службы обеспечения соблюдения договорных обязательств ICANN, требуется радикальное изменение подхода, особенно в свете приближающегося неограниченного увеличения количества новых доменов верхнего уровня.³¹

На конференции в Сингапуре, состоявшейся в 2011 году, один из участников группы заинтересованных сторон-коммерческих субъектов привел следующие доводы:

В действительности существуют договорные обязательства, в которых четко определено, что должны сделать или предоставить реестры и/или регистраторы в ответ на запрос, а также критерии признания этих обязательств выполненными. Создается впечатление, что в ситуациях, когда ICANN обеспечивала принудительное выполнение договоров, а несколько таких ситуаций возникало и не только в связи с проблемами WHOIS, корпорация действовала очень эффективно. Вопрос состоит в следующем: действительно ли ICANN принимает меры? Беспокоится относительно ресурсов (кадры и финансирование) для продолжения выполнения аудиторских проверок, необходимых для принятия мер. Это организация, чьи

³¹ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

возможности частного регулятора целиком и полностью зависят от договоров. Если вы не обеспечиваете соблюдение договоров, у вас нет абсолютно никакой возможности обеспечить саморегулирование.

Некоторые заинтересованные стороны заявили, что существует срочная необходимость решить проблему неточности данных WHOIS. Например, Орган интернет-регистрации Канады выдвинул следующие аргументы:

Для решения проблемы точности и полноты WHOIS потребуется выполнить большой объем работы; однако, чем дольше сохраняется и не решается эта проблема, тем сложнее она становится и тем труднее будет внедрить необходимые решения, поскольку с течением времени объем неточных сведений WHOIS станет больше.³²

Необходимость улучшения показателей

Для измерения успеха любой новой деятельности по обеспечению соблюдения обязательств постоянная группа коммерческих и пользователей предложила следующее:

Для исправления данной ситуации необходимы огромные ресурсы отдела соблюдения договорных обязательств, и проблема точности WHOIS требует еще более срочного решения в связи с планами ICANN по развертыванию сотен новых рДВУ. Структуре обеспечения соблюдения договорных обязательств ICANN уже известно на основе собственного опыта о непрекращающихся случаях мошенничеств и злоупотреблений в пространстве WHOIS. В рамках документа AoC необходимо постоянно и тщательно измерять показатели ICANN в области обеспечения соблюдения

³² Орган интернет-регистрации Канады, CIRA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00025.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

обязательств для оценки выполнения корпорацией своих обязательств в отношении WHOIS.³³

Важность показателей, отражающих степень точности, была отмечена представителем Европейской комиссии в Правительственном консультативном комитете на сингапурской конференции 2011 года:

Нам известно, что правоохранительные органы не удовлетворены текущей политикой в отношении обеспечения соблюдения договорных обязательств, а также известно о наличии проблем с точностью данных. Было бы интересно ознакомиться с количеством полученных жалоб, случаев вмешательства, принятия мер по исправлению ситуации и аннулирования аккредитации за несоблюдение обязательств, а затем оценить, насколько эффективна политика обеспечения соблюдения договорных обязательств. ПКК пока не располагает данной информацией.

В. Потребность в доступных данных

В документе «Подтверждение обязательств» предусмотрена реализация корпорацией ICANN «своей существующей политики» в отношении своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям WHOIS.

Полная доступность без ограничений?

В ответа на опубликование документа для обсуждения несколько респондентов поддержало обязательство обеспечивать открытый доступ и заявило, что это соответствует практическим методам и схемам, действующим в сопоставимых ситуациях за пределами Интернета. Например, Ассоциация международных товарных знаков сделала следующее заявление:

она поддерживает открытый доступ к точным сведениям о владельцах каждого доменного имени в каждом реестре домена верхнего уровня через

³³ Постоянная группа коммерческих пользователей, ГКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00027.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

общедоступную базу данных WHOIS...в большинстве ситуаций, публикация в Интернете является публичным актом и общественность должна иметь возможность определения того, с кем она имеет дело.³⁴

Аналогично этому, Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией (IACC) выдвинула следующие аргументы:

WHOIS — это только адресная книга: она не оказывает отрицательного влияния на свободу слова и имеет гораздо больше положительных, чем возможных отрицательных сторон ... в большинстве других сфер деятельности требуется представление точных сведений для получения лицензий на ведение бизнеса, регистрации торговых марок и получения других услуг; регистрация доменного имени не должна отличаться в этом отношении.³⁵

Что касается важности предоставления доступа к точным данным WHOIS без ограничений, один из правоохранительных органов, принимавших участие в опросе, привел следующие доводы:

позволяет пользователям Интернета узнать, с кем они имеют дело, и создать необходимую степень доверия при выполнении транзакций и поиска в сети. Это тонкий слой защиты рядового пользователя Интернета.

³⁴ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

³⁵ Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией, IACC, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00012.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

С другой стороны, целесообразность универсального стремления предоставить общественности неограниченный доступ к полным данным WHOIS ставилась под вопрос некоторыми участниками обсуждения документа, возражавшими, что это поднимает ряд проблем, связанных с неприкосновенностью личной жизни. Эти проблемы в первую очередь связаны с:

- возможностью конфликтов с законодательством о неприкосновенности личной жизни и защите данных;
- возможностью неправомерного использования общедоступных данных WHOIS (например, для рассылки спама, преследования и других форм физического и сетевого домогательства);
- защита личной жизни сотрудников организаций, в том числе потенциально уязвимых владельцев регистраций (например, политических диссидентов (физических лиц и организаций), религиозные меньшинства и соответствующие институты).

Эти проблемы вызывают существенную обеспокоенность у многих заинтересованных сторон, включая постоянную группу некоммерческих пользователей, которая выдвинула следующие аргументы:

Проблемой многих владельцев регистраций является беспорядочный, открытый доступ к данным. Отсутствие каких бы то ни было ограничений означает существование неограниченных возможностей у злоумышленников в части получения доступа к данным и их использования наравне с добросовестными законными пользователями этих данных.³⁶

Частично эти опасения были учтены в рамках согласованной политики ICANN, принятой в 2004 году (Политика ограничения маркетинга в WHOIS), в которой ICANN стремилась потребовать от регистраторов предоставлять данные WHOIS тем сторонам, которые «отказываются от использования данных [Whois] для поддержки, обеспечения возможности или иного содействия какой-либо маркетинговой деятельности». Такие

³⁶ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

гарантии трудно дать в полностью открытой системе (см. главу 3, «Политика в отношении WHOIS»).

Эти нерешенные проблемы конфиденциальности и борьбы с неправомерным использованием данных повлияли на поведение владельцев регистраций в нескольких аспектах, и вызвали цепную реакцию последствий в других областях политики и обязательств в отношении WHOIS. Например, постоянная группа некоммерческих пользователей поделилась следующим наблюдением:

Вместо размещения конфиденциальной информации в общедоступных записях, некоторые владельцы регистраций используют «неточные» данные как средство защиты неприкосновенности своей личной жизни. Если бы у владельцев регистраций имелись другие каналы сохранения конфиденциальности этой информации, возможно, они выражали бы большую готовность сообщить точные данные своему регистратору.³⁷

Отдел соблюдения договорных обязательств ICANN обобщил свое ощущение сложности ситуации:

Трудности, свойственные задаче обеспечения соблюдения требований к WHOIS владельцами регистраций, по видимому, так или иначе связаны с вопросами неприкосновенности личной жизни или отсутствием должной проверки. Некоторые владельцы регистраций выражают озабоченность в связи с общедоступностью их контактных данных и не представляют полную и точную информацию.

Другая проблема, выявленная группой проверки, связана с возможностью получения доступа к данным WHOIS потребителями. Хотя большая часть данных WHOIS, возможно, является общедоступной, предпринятое по поручению группы проверки исследование указывает на недостаточное понимание сообществом способов фактического получения доступа к этим данным. Например, изучение потребителей

³⁷ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

показало, что более 80% потребителей не знает о существовании WHOIS, а те, кому было предложено выполнить операции поиска в WHOIS, часто не могли понять результаты поиска из-за наличия в них рекламы и формата ответа WHOIS (дополнительные сведения см. в разделе «Д» ниже и приложениях).

В рамках текущей структуры WHOIS, ICANN ввела процедуры и политики, пытаясь решить некоторые из указанных проблем, однако полученные группой проверки WHOIS комментарии указывают на то, что многие заинтересованные стороны считают применяемый в настоящее время подход неадекватным и плохо скоординированным.

Конфликты с применимым законодательством, в том числе с законами о неприкосновенности личной жизни?

Со времени своего основания в 1998 году корпорация ICANN получала сообщения, в которых выражалась озабоченность относительно конфликтов между полностью открытой системой WHOIS и законами о неприкосновенности личной жизни и другими законами о конфиденциальности по всему миру. Эта озабоченность была доведена до сведения группы проверки разными способами, включая указанные ниже.

В комментариях, поступивших в группу проверки от постоянной группы некоммерческих пользователей (ГНКП) отмечались не только конфликты между текущей политикой в отношении WHOIS и законами ЕС о защите данных, но и политиками «проводимыми Федеральной комиссией США по торговле и ФБР». См., например, веб-сайт Федеральной комиссии США по торговле, *Борьба против кражи личных данных*). В комментариях, поступивших в корпорацию ICANN ранее, в виде официального мнения рабочей группы ЕС по вопросам статьи 29 Договора о Европейском Союзе (комитета, объединяющего всех уполномоченных по защите национальных данных ЕС) содержится прямое указание ICANN на законы о защите данных, с которыми существует конфликт:

Статья 6с Директивы налагает четкие ограничения на сбор и обработку личных сведений, означающие, что данные должны относиться к делу и не выходить за рамки конкретной цели. В этой связи, важно ограничить объем личных сведений, подлежащих сбору и обработке. В частности, об этом

следует помнить при обсуждении стремления некоторых сторон повысить единообразие различных каталогов WHOIS.

Регистрация доменных имен физическими лицами поднимает правовые вопросы, отличные от тех, которые возникают при регистрации доменных имен компаниями или другими юридическими лицами.³⁸

Три года спустя, председатель этой рабочей группы Петер Шаар (Peter Schaar) повторно отправил данное мнение председателю ICANN Винту Серфу (Vint Cerf) с напоминанием о предупреждениях и изложением своего решения:

Однако выполнения каталогами WHOIS своего первоначального назначения в равной степени можно добиться при использовании многоуровневого подхода, поскольку сведения о частном лице известны поставщику услуг Интернета, который может при возникновении проблем, связанных с сайтом, связаться с данным лицом или передать эти сведения правоохранительному органу, наделенному полномочиями доступа к этой информации согласно закону. Это сохранит доступ общественности к техническим сведениям в соответствии с первоначальным назначением WHOIS. В то же время, доступ к более конфиденциальной информации будет ограничен кругом правоохранительных органов, наделенных соответствующими полномочиями. Это позволит ICANN соблюдать законодательство о защите данных, а также сохранять дух сотрудничества, который обеспечивает процветание Интернета.³⁹

³⁸ Мнение рабочей группы ЕС по вопросам защиты данных согласно статье 29 Договора о Европейском Союзе (EU Article 29 Working Party) относительно применения принципов защиты данных к каталогам WHOIS, http://ec.europa.eu/justice/policies/privacy/docs/wpdocs/2003/wp76_en.pdf

³⁹ Письмо председателя рабочей группы ЕС по вопросам статьи 29 Договора о Европейском Союзе Петера Шаара (Peter Schaar) председателю ICANN Винту Серфу (Vint Cerf), 22 июня 2006 г., <http://www.icann.org/en/correspondence/schaar-to-cerf-22jun06.pdf>. К дополнительным письмам председателя РГ ЕС по вопросам статьи 29 относятся следующие:

- Письмо председателю ICANN Винту Серфу (Vint Cerf), 11 март 2007 г., <http://gns0.icann.org/correspondence/schaar-to-cerf-12mar07.pdf>.
- Письмо председателю ПКК Янису Карлинсу (Janis Karlins), 24 октября 2007 г., <http://gns0.icann.org/correspondence/cerf-to-schaar-24oct07.pdf> - 2011-06-28

В свете проблем, поднятых в связи с защитой национального законодательства и политики, возникает вопрос: являются ли достаточными шаги, предпринятые ICANN к настоящему времени для приведения своей политики в отношении Whois в соответствие с законами о неприкосновенности частной жизни и защите данных?

Эффективна ли согласованная процедура ICANN «Разрешение конфликтов WHOIS с законом о неприкосновенности личной жизни»?

Что касается потенциальных конфликтов с законами о неприкосновенности личной жизни, ICANN ввела согласованную процедуру «Разрешение конфликтов WHOIS с законом о неприкосновенности личной жизни» (которая вступила в силу в январе 2008 года). Эта процедура подробно описывает реагирование ICANN на ситуацию, в которой регистратор или реестр указывает на то, что местные/национальные законы или нормативные акты юридически препятствуют соблюдению положений договора с ICANN в части сбора, отображения и распространения личных сведений через WHOIS.

Персонал ICANN сообщил о том, что согласованная процедура использовалась только в одном случае, компанией Telnic, для решения проблем, поднятых в связи с действующим в Соединенном Королевстве законом о неприкосновенности личной жизни. В этом случае было согласовано, что объем открытых данных WHOIS может быть в некоторой степени ограничен для физических лиц, принявших решение о неразглашении своих личных данных через службу WHOIS. Другой рДВУ(.NAME) провел переговоры по изменению WHOIS перед заключением соглашения о реестре рДВУ, поскольку основные свойства частных лиц в этом рДВУ были очевидными, и привел их в соответствие с законами о защите данных своей страны регистрации.

По видимому, согласованная процедура также соответствует принципам ПКК в отношении служб WHOIS в рДВУ, которые гласят следующее:

Службы WHOIS в рДВУ должны предоставлять достаточные и точные данные о регистрациях доменных имен и владельцах регистраций, с учетом мер защиты неприкосновенности личной жизни на национальном уровне.⁴⁰

Некоторые респонденты привели доводы в пользу того, что процедура является надлежащей и установив ее ICANN приняла достаточные меры для разрешения потенциальных конфликтов с законом о неприкосновенности личной жизни. Например, постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности привела следующие аргументы:

ICANN взяла на себя обязательство «обеспечить точность и полноту сведений WHOIS» ... ICANN нет необходимости внедрять национальные средства защиты неприкосновенности личной жизни. Учитывая обязательство ICANN в отношении точности и полноты данных WHOIS, бремя ограничения доступа к таким данным в конкретной стране должны нести субъекты этой страны, а не корпорация ICANN.⁴¹

Аналогичным образом, Коалиция за подотчетность онлайн (COA) выдвигает следующие аргументы:

Проблема баланса между конфиденциальностью владельца регистрации и необходимостью обеспечить общедоступность данных WHOIS имеет два аспекта. Первый охватывает ситуации, в которых регистраторам (или реестрам) авторитетный орган сообщает о том, что соблюдение договорных обязательств перед ICANN приведет к конфликту с применимыми национальными законами о неприкосновенности личной жизни ... Политика

⁴⁰ Принципы ПКК в отношении WHOIS 2007 г.,

https://gacweb.icann.org/download/attachments/1540132/WHOIS_principles.pdf?version=1&modificationDate=1312460331000

⁴¹ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

ICANN уже предусматривает механизм разрешения таких конфликтов. СОА не известно о необходимости разработки какой-либо дополнительной политики в этой области.⁴²

Тем не менее, постоянная группа некоммерческих пользователей возражает, что ожидание действий со стороны официальных органов не является правильным образом действий.

Даже при наличии положений по разрешению конфликтов с национальным законодательством, WHOIS создает проблемы регистраторам в странах с другими режимами защиты данных. Регистраторы не желают ждать принудительных мер до разрешения конфликта, а многие органы защиты данных и суды не вынесут постановление или заключение в отсутствие рассматриваемого дела или правового спора. Ответ ICANN, что проблемы не существует, не подходит для Интернета, охватывающего множество юрисдикций.⁴³

Сравнение с практическими методами нДВУ

Без привязки к практическим методам национальных доменов верхнего уровня, которые формируют свою политику в отношении WHOIS *не* в рамках процессов ICANN, в течение всей своей работы группа проверки WHOIS стремилась сравнить политику рДВУ в отношении WHOIS и ее реализацию с другими примерами добросовестной практики работы в среде доменных имен. Опрос, проведенный организацией CENTR (Советом европейских национальных реестров ДВУ) среди своих членов, многие из которых функционируют в рамках режима защиты данных, указывает на то, что 66% из 21 опрошенного реестра разрешают скрывать адреса частных лиц в общедоступной службе WHOIS.

⁴² Коалиция за подотчетность онлайн, СОА, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁴³ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

В отдельном опросе относительно передачи «исключенных» данных владельцев регистраций 14 из 22 нДВУ (64%) отметили, что они предоставили бы эти данные правоохранительным органам, а еще 8 заявили о том, что предоставляют информацию правоохранительным органам только при получении предписания или распоряжения суда. Подробная информация об опросах CENTR и комментариях отдельных нДВУ содержится в приложениях.

По мнению членов группы проверки WHOIS, знакомых со средой нДВУ, служба WHOIS не представляет такой противоречивой проблемы для нДВУ, какой она является в среде рДВУ. Каждая среда уникальна, и поэтому мы сделали только следующее наблюдение: возможно, сообщество ICANN получит пользу от обмена передовым опытом, накопленным в отношении WHOIS нДВУ, в частности, те реестры, которые функционируют в среде, где защита данных регулируется законодательно.

С. Услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц

Наиболее широко распространенным способом снятия озабоченности некоторых заинтересованных сторон проблемами сохранения неприкосновенности личной жизни является использование услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц. В настоящее время эти услуги предлагаются в коммерческих масштабах широким спектром поставщиков услуг, в том числе некоторыми регистраторами, и предназначены для ограничения объемов общедоступной информации о владельцах регистрации доменных имен.

Как отмечалось ранее в этом отчете, услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц упоминаются в пунктах 3.4.1 и 3.7.7.3 CAP ICANN, однако используемая терминология в настоящее время не нашла четкого определения или понимания. По видимому, в сообществе существует некоторое замешательство относительно того, как их следует применять, и какие различия существуют между ними. Группа проверки подразумевает, что эти термины имеют следующие общепризнанные значения:

- **Услуга сохранения конфиденциальности** — услуга, обеспечивающая указание имени владельца регистрации и подмножества (возможно нулевого) других сведений, однако согласованно в масштабах ICANN.

- **Услуга регистрации через доверенных лиц** — взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

Группа проверки отмечает широкое использование этих услуг, а проведенное в 2010 году исследование⁴⁴ выявило, что услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц используются в 15–25% записей WHOIS.

Мнения заинтересованных сторон об использовании услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц разнятся. Например, постоянная группа некоммерческих пользователей выдвигает следующие аргументы:

ICANN должна признать, что услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц удовлетворяют рыночную потребность; использование этих услуг демонстрирует, что конфиденциальность представляет реальный интерес для многих владельцев регистрации доменных имен.⁴⁵

С другой стороны, один из правоохранительных органов возражает, что «если организация ведет законную коммерческую деятельность, в услуге регистрации через доверенных лиц нет необходимости». Другой правоохранительный орган заявил, что «услуги сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц подвержены злоупотреблениям», и «преступники используют регистрации через доверенных лиц и с сохранением конфиденциальности, чтобы скрыть свою личность».

Оказывают ли услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц негативное влияние на WHOIS?

В существенном числе комментариев общественности к документу для обсуждения WHOIS, а также в ответах правоохранительных органов при проведении целевого

⁴⁴ <http://www.icann.org/en/compliance/reports/privacy-proxy-registration-services-study-14sep10-en.pdf>

⁴⁵ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

опроса группой проверки, приводились доводы, доказывающие негативное влияние услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц на эффективность службы WHOIS, как с точки зрения возможности удовлетворения законных интересов правоохранительных органов, так и в части укрепления доверия потребителей. Один из правоохранительных органов сделал следующее заявление:

услуги сохранения конфиденциальности непосредственно играют на руку организованной преступности, позволяя преступникам скрыть свой бизнес, и это является огромной проблемой не только для правоохранительных органов, но и для более широкого интернет-сообщества в целом.

Другой правоохранительный орган сделал следующее заявление:

«Время, регулярно затрачиваемое правоохранительными органами на подтверждение данных WHOIS, которые могут оказаться фальшивыми, отсутствующими, неполными или подставными, препятствует проведению расследований.»

Группа InterContinental Hotels Group привела следующие доводы:

услуги сохранения конфиденциальности часто делают тщетными наши усилия по защите торговых марок отелей в Интернете, что, к сожалению, зачастую приводит к введению потребителей в заблуждение и созданию для них других проблем.⁴⁶

⁴⁶ InterContinental Hotels Group, IHG, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00010.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Некоторые респонденты, представившие комментарии к документу для обсуждения, также выразили сомнение, что использование услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц согласуется с обязательством ICANN предоставлять общественности неограниченный доступ к полным данным WHOIS. Например, компания Time Warner настоятельно рекомендовала группе проверки:

рассматривать широкое распространение услуг регистрации через доверенных лиц и возникающую в связи с этим недоступность и неточность (для всех практических целей) огромного количества данных WHOIS в рДВУ, как крупное упущение корпорации ICANN при реализации своей политики в отношении WHOIS.⁴⁷

Кроме того, Коалиция за подотчетность онлайн заявила следующее:

До тех пор пока ICANN не сможет создать хотя бы некоторую видимость порядка, предсказуемости и подотчетности в наблюдаемом в настоящее время сценарии регистрации через доверенных лиц «как на Диком Западе», будет невозможно достичь существенного прогресса в повышении точности данных WHOIS, чтобы данная служба лучше выполняла свою критически важную функцию на благо пользователей Интернета и общества в целом.⁴⁸

Другие заинтересованные стороны возражают, что необходима некоторая защита сведений о владельцах регистраций. Например, постоянная группа некоммерческих пользователей написала следующее:

Конфиденциальность и точность неразрывно связаны друг с другом. Вместо размещения конфиденциальной информации в общедоступных записях, некоторые владельцы регистраций используют «неточные» данные как средство защиты неприкосновенности своей личной жизни. Если бы у

⁴⁷ Time Warner Inc., комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00013.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁴⁸ Коалиция за подотчетность онлайн, СОА, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

владельцев регистраций имелись другие каналы сохранения конфиденциальности этой информации, возможно, они выражали бы большую готовность сообщить точные данные своему регистратору.⁴⁹

Другие группы в устных комментариях заявляли, что поставщики услуг регистрации через доверенных лиц/сохранения конфиденциальности, как частные организации, не подлежат регулированию со стороны ICANN, и во многих случаях не являются идентифицируемыми субъектами для регистраторов (как в случае регистрации адвокатом доменных имен для своего клиента).

В ходе обсуждений группы проверки WHOIS с постоянной группой по вопросам интеллектуальной собственности поднимался вопрос услуг регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности и отмечалось полезное применение этих услуг для защиты торговых секретов и конфиденциальной коммерческой информации (например, названия будущего фильма, нового продукта или услуги, или возможного поглощения наряду с предлагаемым новым наименованием организации).

Таким образом, несмотря на явную широкую озабоченность в связи с использованием услуг конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, существенное число респондентов, выразивших озабоченность в комментариях к документу для обсуждения и ответах на опрос правоохранительных органов, рассматривают их как услуги, удовлетворяющие законные потребности, и не призывают к аннулированию данных услуг. Например, некоторые правоохранительные органы отметили, что услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц являются «средством сохранения анонимности, которое может оказаться полезным и оправданным в определенных ограниченных случаях», например в ситуации, когда «в отношении кого-либо действует приказ о защите членов семьи (или аналогичное предписание), и отображение личных сведений может создать риск причинения вреда этим лицам».

⁴⁹ Постоянная группа некоммерческих пользователей, ГНКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00014.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Вместо возражения против использования услуг регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности *как таковых*, многие заинтересованные стороны указали на нерегулируемость среды, в которой они используются, как на основную основополагающую проблему. Например, компания Time Warner отметила, что хотя она «не возражает против концепции регистрации через доверенных лиц при некоторых обстоятельствах», она действительно считает:

развитие огромного пространства, насчитывающего свыше 20 миллионов регистраций доменных имен рДВУ, у которых личность владельца регистрации и его контактные данные скрыты, и зачастую совершенно недоступны, [как] прямое наступление на важнейшую цель политики ICANN в отношении WHOIS.⁵⁰

Аналогичным образом, Коалиция за подотчетность онлайн (СОА) признает, что некоторые владельцы регистрации могут нуждаться в особой защите конфиденциальности, но считает, что такие лица составляют «ничтожную долю» среди тех, кто в настоящее время использует услуги сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, и:

создание огромной, неуправляемой базы данных, насчитывающей десятки миллионов доменных имен с эффективной защитой анонимности ... является иррациональным и социально вредным «решением», которое наносит интересам законной электронной торговли, потребителей, правоохранительных органов и широкой общественности гораздо больший ущерб, чем это оправдано.⁵¹

⁵⁰ Time Warner Inc., комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00013.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁵¹ Коалиция за подотчетность онлайн, СОА, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Однако Расширенный консультативный комитет (РКК) считает, что необходимо сбалансировать законные интересы обеих сторон:

Группе следует признать реализацию услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц и роль, которую они играют в экосистеме WHOIS, и спланировать и рекомендовать некоторое работоспособное решение, признающее и полностью учитывающее проблемы конфиденциальности, поднятые сообществом, в том числе способы решения этих проблем сбалансированным образом.⁵²

К конкретным требующим решения проблемам современной нерегулируемой среды относятся следующие:

- Она затрудняет расследования и определение компетентной юрисдикции. В данном контексте один из правоохранительных органов заявил, что ему «известно о действующей в Интернете компании, которая активно продвигает услуги защиты конфиденциальности доменов, связаться с владельцами которых можно только через веб-сайт». Этими услугами регулярно пользуются преступники для регистрации доменов с целью правонарушений»;
- Она повышает риск того, что оперативно-розыскная деятельность правоохранительных органов становится известной неустановленным и не пользующимся доверием сторонам. Постоянная группа коммерческих пользователей четко иллюстрирует этот риск, когда заявляет о том, что члены этой группы «сталкивались с ситуациями, когда услуга регистрации через доверенных лиц, предоставляемая регистратором, является просто прикрытием для защиты собственной противозаконной деятельности и киберсквоттинга регистратора;
- Реакция услуг регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности на запросы меняется в широких пределах, при

⁵² Расширенный консультативный комитет, РКК, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00026.html>

отсутствии в настоящее время возможности обращения в суд после отказа предоставить данные.

В отношении реакции, Американская ассоциация кинокомпаний (МРАА) заявила следующее:

В настоящее время, только один поставщику услуг регистрации через доверенных лиц удовлетворил запросы МРАА на раскрытие контактных сведений, что позволяет направить подозреваемым операторам уведомление о необходимости прекратить продолжение противоправных действий. Семеро других отказались это сделать или просто не дали ответа. Даже единственная законопослушная служба недавно изменила свою политику, поэтому может пройти до десяти дней и более, прежде чем она раскроет информацию (после уведомления своего клиента). Это дает подозреваемому достаточное время для передачи доменного имени другому подозреваемому субъекту или принятия иных мер, позволяющих избежать обнаружения.⁵³

Аналогичным образом, компания Time Warner выдвинула следующие аргументы:

Возможность рядового члена общества узнать личность или связаться с лицом, фактически отвечающим за регистрацию, ... целиком зависит от решения поставщика услуг регистрации через доверенных лиц предоставить доступ к этой информации. По опыту Time Warner, некоторые поставщики услуг регистрации через доверенных лиц проявляют ответственный подход и разглашают эти сведения после получения доказательств того, что регистрация используется для ведения неправомерной деятельности. Однако многие другие так не поступают.⁵⁴

⁵³ Американская ассоциация кинокомпаний, МРАА, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html>

к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS,

<http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00016.html>

⁵⁴ Time Warner Inc., комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00013.html> к документу для обсуждения,

подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Поиск равновесия между конфиденциальностью и общедоступностью

Для снятия озабоченности в связи с отсутствием регулирования услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц несколько респондентов, прокомментировавших опубликованный для обсуждения документ, и правоохранительных органов, ответивших на вопросы анкеты, заявили следующее:

ICANN должна регулировать деятельность поставщиков услуг сохранения конфиденциальности.

В большинстве случаев респонденты высказывали следующие мнения:

меры должны включать аккредитацию поставщиков услуг и введение минимальных условий для их деятельности.

Например, постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности привела следующие аргументы:

ICANN должна создать официальный свод руководящих указаний относительно критериев допустимости услуг сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц и рекомендаций в отношении передовых методов оказания таких услуг.⁵⁵

Несколько правоохранительных органов предположили следующее:

этот тип регулирования может в некоторой степени снять озабоченность, связанную с услугами сохранения конфиденциальности, и содействовать проведению расследования и закрытию криминальных доменов.

Предложения в отношении регламентирующих условий, выдвинутые респондентами, прокомментировавшими опубликованный для обсуждения документ, и

⁵⁵ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

правоохранительными органами, ответившими на вопросы анкеты, связаны с разработкой четких, конструктивных, реализуемых и стандартизованных процессов для регулирования доступа к данным владельцев регистраций по запросам. Например, Ассоциация международных товарных знаков сделала следующее заявление:

когда доменное имя зарегистрировано с использованием услуги сохранения конфиденциальности или доверенных лиц, должны существовать четкие и реализуемые договорные механизмы и процедуры передачи сообщений бенефициару и раскрытия личности и контактных данных бенефициара ... услуги сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц должны регулироваться с помощью единого свода правил и процедур под надзором ICANN, включая стандартизированные процессы передачи и раскрытия информации.⁵⁶

Некоторые заинтересованные стороны также подчеркнули необходимость ограничить использование услуг сохранения конфиденциальности различными способами, например, кругом частных лиц, не занимающихся продажей продуктов или иными вариантами сбора или получения денег.

Еще одна проблема, поднятая респондентами, прокомментировавшими опубликованный для обсуждения документ, и правоохранительными органами, ответившими на вопросы анкеты, связана с тем, какими полями данных следует ограничить услугу сохранения конфиденциальности. Эта проблема является центральной в достижении соответствующего баланса между неприкосновенностью личной жизни и обязательством ICANN обеспечить общедоступность информации. В данном контексте один из правоохранительных органов выдвинул следующие аргументы:

действительно важно не забывать о праве пользователей Интернета получать надежные данные о собственниках и владельцах регистраций доменных имен, предоставляя им услуги. Защита неприкосновенности

⁵⁶ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

личной жизни не должна нарушать право получения точных и полных данных WHOIS.

Как отмечалось выше, некоторые респонденты доказывали, что могут существовать основания для ограничения доступа к некоторым сведениям о владельцах регистраций, а некоторые респонденты уделили особое внимание конкретным полям данных (таким как личные адреса, номера телефонов и адреса электронной почты). Например, компания Nominet заявила, что в нДВУ .uk:

В соответствии с законом Соединенного Королевства о защите данных, владелец регистрации, являющийся частным лицом и не занимающийся торговлей, может принять решение не указывать свой адрес в службе WHOIS.⁵⁷

Аналогичным образом, автор другого комментария заявил следующее:

Вопрос состоит в поиске баланса между неприкосновенностью личности, безопасностью и правом на получение информации. Минимальные требования к данным, позволяющие выполнить быструю идентификацию, были бы идеальным решением, например: владелец зарегистрированного имени, область/город/страна, адрес электронной почты и телефон.⁵⁸

В контексте равновесия, некоторые респонденты заявили, что важно сохранить общедоступные данные в таком объеме, который позволял бы установить собственника доменного имени и личность владельца регистрации. Например, Ассоциация международных товарных знаков сделала следующее заявление:

⁵⁷ Группа проверки отмечает, что это согласуется с утвержденной ICANN схемой для компании Telnic, зарегистрированной в Соединенном Королевстве. Nominet, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00018.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁵⁸ Фатима Камбронеро (Fatima Cambronero), комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00023.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

INTA поддерживает открытый доступ к информации о праве собственности на каждое доменное имя в каждом домене верхнего уровня ... Доступная информация должна включать личность истинного владельца доменного имени, а также его точные и достоверные контактные данные.⁵⁹

Вопрос собственности и установления личности является центральным при разграничении неприкосновенности личной жизни и анонимности, и некоторые заинтересованные стороны выразили особую озабоченность отсутствием открытого доступа к имени и сведениям о личности владельца регистраций. Например, один из правоохранительных органов сделал следующее заявление:

Возможность скрыть личность на мировом рынке электронной торговли создает среду, позволяющую противозаконной деятельности процветать. Существует настоятельная необходимость в том, чтобы правоохранительные органы могли незамедлительно идентифицировать операторов доменных имен в аспектах «кто, что, где», чтобы эффективно вести расследование.

Хотя некоторые правоохранительные органы заявили, что услуги сохранения конфиденциальности можно регулировать для предоставления особого доступа к основополагающим данным о владельцах регистрации (включая имя владельца регистрации) правоохранительным органам, это не решило бы более широкие проблемы доверия потребителей, связанные с анонимностью. Например, Ассоциация международных товарных знаков (INTA) считает, что:

В большинстве ситуаций, публикация в Интернете является публичным актом и общественность должна иметь возможность определения того, с кем она имеет дело.⁶⁰

⁵⁹ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁶⁰ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Аналогичным образом, в принципах ПКК в отношении WHOIS отмечается, что данные WHOIS могут способствовать следующему:

доверие пользователей к Интернету, ... помогая пользователям определить личность физических или юридических лиц, отвечающих за содержание Интернета и обслуживание в сети.⁶¹

Комментарии ряда заинтересованных сторон четко демонстрируют, что для них важна точность данных WHOIS. Поступил ряд предложений относительно факторов, которые могут вносить свой вклад в наблюдаемую в настоящее время высокую степень неточности данных.

По вопросу доступности заинтересованные стороны высказали два противоречащих друг другу, но оправданных ожидания: во-первых, данные должны находиться в свободном доступе; и во-вторых, признается, что всеобщая доступность приводит к конфликтам с оправданными ожиданиями сохранения неприкосновенности личной жизни.

Поступили многочисленные комментарии относительно отрасли поставщиков услуг регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности, которая продемонстрировала рост в течение последнего десятилетия.

В своем сингапурском коммюнике ПКК подчеркнул «необходимость эффективных мер по обеспечению соблюдения обязательств, отметив, что законные пользователи данных WHOIS испытывают негативные последствия несоблюдения этих обязательств».

D. Предлагаемые улучшения

Расширение полномочий отдела соблюдения договорных обязательств?

Ряд респондентов считает, что точность службы WHOIS можно повысить, если внести поправки в CAP, наделяющие корпорацию ICANN более широкими и реализуемыми

⁶¹ https://gacweb.icann.org/download/attachments/1540132/WHOIS_principles.pdf?version=1&modificationDate=1312460331000

полномочиями. Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией (IACC) выдвинула следующие аргументы:

ICANN должна внести поправки в CAP ... Эти поправки должны уточнять обязанности как ICANN, так и регистраторов в отношении управления прозрачной и точной системой WHOIS, доступной для широкого интернет-сообщества, и предоставлять ICANN четкие средства (целесообразные и содержательные), доступные в случае несоблюдения обязательств. ICANN должна выделить более существенные ресурсы на обеспечение соблюдения обязательств и обеспечить развертывание этих ресурсов, чтобы повысить точность и надежность данных WHOIS.⁶²

Некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, заявили, что текущие договоры и политики ICANN не требуют от реестров и регистраторов активно обеспечивать точность данных WHOIS. Например, Ассоциация международных товарных знаков сделала следующее заявление:

В настоящее время нет ни одного действующего механизма, который обеспечивал бы точность сведений WHOIS, предоставляемых владельцами регистраций. Вместо этого реестры и регистраторы исходят из предположения о том, что представленные владельцами регистраций сведения WHOIS являются точными. При этом отсутствуют стимулы, поощряющие владельцев регистраций воздерживаться от передачи недостоверной или неточной информации.⁶³

⁶² Международная коалиция по борьбе с контрафактной продукцией, IACC, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00012.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁶³ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

На совещании с группой заинтересованных сторон-коммерческих субъектов в Сингапуре Майк Роденбо (Mike Rodenbaugh) заявил следующее:

В целом оказалось, что общая политика в отношении WHOIS (требование наличия точной информации WHOIS) по существу не может быть проведена в жизнь. ICANN получает тысячи жалоб в месяц, в основном, демонстрирующих недостоверность WHOIS, и эти сообщения, как правило, в 99% случаев исчезают как в черную дыру. Иногда на получение ответа от ICANN уходят месяцы, а иногда вообще нет никакого ответа. И причина состоит в том, что ни у регистраторов, ни у реестров нет никаких твердых обязательств отвечать на эти запросы. Поэтому ICANN делает почти все возможное — пересылает жалобу регистратору и реестру, — однако ни у регистратора, ни у реестра нет реального обязательства что-либо делать.

Компания Time Warner International заявила следующее:

неудивительно, что эта система создает неприемлемо высокий уровень неточности данных.⁶⁴

Некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, выразили озабоченность в связи с отсутствием четких и реализуемых положений в CAP. Например, постоянная группа коммерческих пользователей заявила, что:

Обязанность регистратора обеспечивать точность данных WHOIS ... определяется свободными формулировками договоров и неопределенными обещаниями соблюдать будущие политики ICANN. Отсутствие четких договорных обязательств в отношении точности WHOIS создает сильный

⁶⁴ Time Warner Inc., комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00013.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

контраст с четкими обязательствами ICANN обеспечивать точность WHOIS, сформулированными в документе AoC.⁶⁵

Авторы других комментариев не согласились с этим. Например, в мае 2011 года в ходе телефонной конференции с постоянной группой по вопросам интеллектуальной собственности один из ее участников сказал следующее:

Где кроется неисправность? Никто не обеспечивает соблюдение договоров. Все формулировки абсолютно правильные.... Если читать договор в отрыве от остального, он должен работать. На практике этого не происходит.

Необходимость поэтапных санкций

Что касается серьезных нарушений обязательств в отношении WHOIS, группа InterContinental Hotels Group заявила, что:

Обязательства в отношении рассмотрения сообщений о данных WHOIS должны сохранить обязательный характер, и их следует включить в соглашение об аккредитации регистраторов. С несоблюдением обязательств необходимо бороться при помощи строгого механизма принуждения, включая крупные денежные штрафы. ... Наиболее серьезные санкции следует применять к тем регистраторам, которые намеренно игнорируют политику в отношении WHOIS и получают доход в результате осуществления частными лицами противозаконных и неэтичных регистраций.⁶⁶

⁶⁵ Постоянная группа коммерческих пользователей, ГКП, комментарий <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00027.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁶⁶ InterContinental Hotels Group, IHG, комментарий <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00010.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Подтверждение данных в момент регистрации. Является ли это хорошей идеей, и оправдывает ли она повышение расходов?

Чтобы обеспечить точность данных WHOIS, полученных у владельцев регистраций, некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, заявили, что регистраторов необходимо обязать подтверждать представленные им данные в процессе регистрации. Аналогичный принцип также можно применить в отношении реестров. Например, Коалиция за подотчетность онлайн привела следующие аргументы:

Текущий недопустимый уровень неточности данных WHOIS проистекает непосредственно из решения ICANN возложить практически исключительную ответственность за качество данных WHOIS на сторону, с которой у корпорации нет никаких договорных отношений: на владельца регистрации. Регистраторы настаивают на том, что их единственным договорным обязательством является реагирование на сообщения о ложных данных WHOIS, а не подтверждение точности данных в момент их сбора или отмена регистраций на основании ложности данных WHOIS. Крупнейшие реестры в настоящее время играют еще меньшую роль в обеспечении качества данных WHOIS. Эта проблема не будет решена или даже смягчена до тех пор, пока реестры и регистраторы не разделят ответственность за качество данных WHOIS.⁶⁷

Кроме того, группа InterContinental Hotels Group привела следующие доводы:

ICANN должна потребовать, чтобы регистраторы действительно подтверждали данные WHOIS, представленные владельцами регистраций, а не только разрешать регистраторам вслепую принимать любые данные

⁶⁷ Коалиция за подотчетность онлайн, СОА, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00020.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

вкпе с бессмысленным и не имеющим силы напоминанием владельцам регистраций о необходимости обеспечить точность.⁶⁸

Другие авторы комментариев, например постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, в целом поддержали упреждающий подход, не сделав конкретных функциональных предложений относительно возможных путей достижения этой цели.

Существует необходимость разработки политики, которая предусматривала бы упреждающий подход к выполнению требований регистраторами и последствия неточности данных.⁶⁹

Кроме того, на сингапурской конференции 2011 года представитель Соединенного Королевства в ПКК от имени Правительственного консультативного комитета заявил следующее:

Большую часть этой проблемы можно было бы решить путем подтверждения регистрационных данных во время регистрации и последующих периодических аудиторских проверок. Это большая проблема, которую мы обсуждали с регистраторами, утверждение о том, что необходимо что-либо проверять, является сложным вопросом.

⁶⁸ InterContinental Hotels Group, IHG, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00010.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁶⁹ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Некоторые организации уже повысили точность путем внедрения процедуры подтверждения. Китайский информационный центр сети Интернет сообщил, что:

С того момента, когда организация начала подтверждать представленные данные, степень точности в домене .cn достигла 97 процентов.⁷⁰

Однако отмечается, что это только одно из ряда изменений политики, которые привели к резкому сокращению количества доменных имен, зарегистрированных в домене .cn.

Многие предложения по улучшению точности, представленные в комментариях к документу для обсуждения, потребовали бы внедрения новых процедур реестрами и регистраторами и могли бы увеличить их расходы. Одним из выводов исследования точности данных WHOIS, выполненного центром NORC в 2009–2010 годах, является следующий:

расходы на обеспечение точности будут расти по мере повышения требуемого уровня точности, и в конечном итоге расходы на обеспечение повышенной точности будут нести владельцы регистраций в виде сборов, уплачиваемых за регистрацию домена.⁷¹

В связи с этим, бывший член ПКК отметил следующее.

Регистраторы давно доказывают, что полное подтверждение точности всех записей, включая имеющиеся на настоящий момент, является серьезной работой, непосильной в финансовом отношении.⁷²

⁷⁰ Китайский информационный центр сети Интернет, CNNIC, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00028.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁷¹ В январе 2010 года ICANN опубликовала результаты исследования, проведенного Национальным центром изучения общественного мнения (NORC) чикагского университета, выполненного по заказу ICANN в 2009 году для получения базового значения количества точных записей WHOIS.

⁷² Кристофер Уилкинсон (Christopher Wilkinson), комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00015.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

Некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, заявляют о неизбежности некоторого роста расходов. Например, постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности привела следующие аргументы:

Расходы, понесенные регистраторами или реестрами на выполнение приемлемых требований к точности и доступности WHOIS, — это просто расходы на ведение бизнеса ответственными участниками рынка таким образом, который повышает доверие потребителей и служит интересам мировой общественности.⁷³

Чтобы избежать любых коммерческих убытков в результате обеспечения более высокого уровня точности, потребуются сотрудничество между всеми владельцами регистраций и другими постоянными группами ICANN.⁷⁴

Отдел соблюдения договорных обязательств ICANN представил группе проверки письменный ответ на вопросы:

Время и ресурсы — две наиболее часто упоминаемых регистраторами преграды на пути выполнения требований к WHOIS. Некоторые регистраторы указали на то, что расходы и затраты времени на первоначальную и текущую проверку данных WHOIS являются обременительными.

Аналогичным образом, Ассоциация международных товарных знаков (INTA) заявила следующее:

Следует рассмотреть целесообразность внедрения процесса подтверждения, финансируемого за счет дополнительных сборов (сбор за подтверждение), уплачиваемых владельцами регистраций в момент регистрации, а также

⁷³ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарий <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁷⁴ Постоянная группа по вопросам интеллектуальной собственности, ГИС, комментарий <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00019.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

штрафных санкций, например аннулирования регистрации в случае обнаружения неточности информации в процессе подтверждения.⁷⁵

Эту точку зрения поддержали участники группы заинтересованных сторон-коммерческих субъектов на сингапурской конференции 2011 года.

Регистраторы работают на рынке в крайне напряженных условиях: бизнес с очень низкой рентабельностью, отсутствием предоперационных расходов (консолидация очевидно относится к предоперационным расходам). Однако, если такие расходы возложить на них в принудительном порядке, я думаю, что все, находящиеся в этой аудитории, будут вполне счастливы платить больше за доменные имена и проходить эту проверку. Никто здесь не верит в существование дарованного Богом права регистрировать доменное имя за 10 долларов, хотя все участники постоянных групп регистраторов и реестров убеждены, что такое право есть и они не смогут продавать имена, если придется взимать за них большую сумму. Что ж, если всем им придется установить более высокую цену, то по моему мнению, и я полагаю, что со мной согласится большинство присутствующих, это будет значительно способствовать решению проблемы.

Что касается проблемы расходов на подтверждение данных, один из представителей правоохранительных органов отметил в своих комментариях следующее:

С течением времени технология стала более совершенной, и алгоритм перекрестного сопоставления данных теперь более продуманный и может выполняться при относительно низких расходах, учитывая некоторую степень доверия к точности данных Whois. Такая возможность отсутствовала в момент запуска Whois. Упоминалась сумма в размере 27 центов за перекрестную проверку точности одного доменного имени. Если эта цифра верна, возможно, технический прогресс приводит к снижению цены возможных решений по проверке точности данных. Во многих других

⁷⁵ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

отраслях данная технология регулярно используется для проверки точности личных сведений в рамках нормального хода бизнеса в Интернете.⁷⁶

В ходе встречи с Расширенным консультативным комитетом в июне 2011 года, Шерил Лэнгдон-Орр (Cheryl Langdon-Orr) сделала следующее заявление:

Многим из нас — потребителей и конечных пользователей, — известно, кто в обычных обстоятельствах несет расходы, и нести их будем именно мы, поскольку расходы будут перенесены. Если этого не произойдет, вероятно существует четкая причина, связанная с рыночной дифференциацией, и это, вероятно, будет означать, что мы покупаем у своих поставщиков другие услуги по более высокой цене, чтобы компенсировать рост расходов в любом случае. У многих из нас нет выбора, а разница между суммой в 7,50 долларов и 11,00 долларов практически несущественна, когда есть желание зарегистрировать имя, лицензировать его и защитить на весь срок покупки.

Некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, утверждали, что существуют соответствующие прецеденты такого типа подтверждения и ICANN может использовать или адаптировать эти процессы к целям WHOIS. Например, постоянная группа коммерческих пользователей заявила, что:

В CAP необходимо внести поправки, требующие от сторон, связанных договорными обязательствами, предпринять целесообразные шаги для подтверждения точности сведений WHOIS при первой регистрации и при продлении владельцем регистрации срока действия доменного имени. ICANN может изучить передовой опыт в других отраслях, включая финансовый сектор экономики и отрасль электронной коммерции, где успешно используются интерактивные системы подтверждения данных для обеспечения точности информации и предотвращения мошенничества и злоупотреблений. В конечном итоге, процессы сбора точной информации уже используются регистраторами при получении платежей по кредитным картам и других видов платежей. Действительные данные WHOIS не должны

⁷⁶ Гэри Киббей (Gary Kibbey), SOCA Соединенное Королевство

стать исключением, и их подтверждение следует сделать обязательным условием регистрации доменного имени.⁷⁷

Обучение и повышение осведомленности

В дополнение к деятельности регулятора, обеспечивающего соблюдение обязательств, некоторые респонденты, прокомментировавшие опубликованный для обсуждения документ, предложили ICANN взять на себя более значительную роль в обучении и повышении осведомленности: обеспечить знание всеми сторонами своих обязательств и требовать соблюдения этих политик. Например, Комитет по вопросам Интернета Международной ассоциации товарных знаков сделал следующее заявление:

ICANN должна разъяснять свою действующую политику в отношении WHOIS, принимая меры по информированию и обучению общественности и своих деловых партнеров, таких как реестры и регистраторы, о важности политики в отношении WHOIS и соблюдения ее положений.⁷⁸

Эту точку зрения также поддержали участники группы заинтересованных сторон-коммерческих субъектов на сингапурской конференции 2011 года:

ICANN необходимо улучшить работу по единообразному обучению всех соответствующих лиц, разъясняя им обязательства в отношении WHOIS. Необходимы четкие, простые для понимания, удобные для поиска и согласованные материалы, предоставляемые владельцам регистраций...Нехватка четкой информации все еще является проблемой. Владелец регистраций необходимо сообщать об их обязательствах и

⁷⁷ Постоянная группа коммерческих пользователей, ГКП, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00027.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

⁷⁸ Ассоциация международных товарных знаков, INTA, комментарии <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/msg00011.html> к документу для обсуждения, подготовленному группой проверки политики в отношении WHOIS, <http://forum.icann.org/lists/whoisrt-discussion-paper/>

последствиях их невыполнения. ICANN должна проявить намного большую готовность и признать факт наличия у нее такой обязанности.

Кроме того, одним из результатов исследования точности данных WHOIS, выполненного центром NORC в 2009–2010 годах, является предположение о том, что обучение — ключ к эффективности. Исследование NORC выявило, что существенная часть опрошенных владельцев регистраций — более 20% — ничего не знают о WHOIS и, в силу этого, имеют узкое понимание ценности указанных ими сведений. Прямой причиной многих ошибок явилось замешательство респондентов в момент ввода данных:

Кроме того, типовые ответы в некоторых случаях указывают на замешательство при указании трех ролей: владельца регистраций, контактного лица по административным вопросам и контактного лица по техническим вопросам. Например, когда владелец регистрации пишет «я сам» в поле владельца регистрации или оставляет это поле пустым, указывая полные и точные сведения о себе в поле контактного лица по административным вопросам. Когда при регистрации сайта предлагается четыре раза заполнить поля имени и адреса (для владельца регистрации, контактного лица по административным вопросам, контактного лица по техническим вопросам и контактного лица по вопросам выставления счетов), легко определить возможные причины ошибок.

Е. Изучение потребителей

Введение

Группа проверки приняла решение провести независимое исследование, чтобы лучше понять связь между доверием потребителей и использованием системы WHOIS. Предпосылкой этого решения стал параграф 4 документа «Подтверждение обязательств», содержащий следующую формулировку:

«Гибкий механизм координации на частном уровне, результаты которого отражают интересы общественности, лучше всего способен соответствовать

меняющимся требованиям Интернета и его пользователей. ICANN и Министерство торговли отмечают существование группы участников, в большей мере задействованных в механизмах ICANN, чем остальные пользователи Интернета в целом.»

Поэтому группа проверки WHOIS ощутила необходимость в получении комментариев со стороны лиц, не входящих в состав постоянных групп ICANN. Конкретными вопросами, относящимися к доверию потребителей, были следующие:

- Какие факторы влияют на восприятие потребителями веб-сайтов как заслуживающих доверие?
- Знают ли потребители о системе WHOIS и записях регистрации доменных имен WHOIS, которые можно использовать для оценки доверия к веб-сайту?
- Могут ли потребители найти удобную для использования информацию о владельце регистрации доменного имени?

После утверждения бюджета Правлением ICANN группа проверки WHOIS заказала исследование потребителей. Оно состояло из двух частей (как описано более подробно с приложением слайдовой презентации консультанта): качественной и количественной. В обеих частях исследования принимали участие субъекты из 8–10 стран с соответствующим учетом соотношения по возрастной группе, полу и роду занятий. Для получения дополнительных сведений и всех справочных материалов см. приложения.

Выводы по результатам этого исследования обобщены ниже.

➤ **Доверие к веб-сайту**

- При посещении сайтов, занимающихся электронной коммерцией, доверие потребителей к веб-сайту повышается при наличии безопасного и надежного образа, такого как VeriSign и TRUSTe (68%)
- Веб-сайты компаний или наименования брендов, уже известных пользователям, зарождают доверие: (63%)

- Французские пользователи также ищут «https» или пиктограмму замка, чтобы проникнуться доверием к сайту (50%)
- При возникновении подозрения, что веб-сайт является мошенническим, большинство пользователей ищут контактную информацию среди содержимого этого веб-сайта (67%), а затем отзывы пользователей (60%)
- В ответ на просьбу найти владельца конкретного доменного имени большинство согласилось с тем, что это не составляет труда (72%)⁷⁹ и правильно определило владельца веб-сайта (66%)
- Большинство пользователей согласилось с тем, что они были уверены в том, что нашли ту информацию, которую искали (76%), и найденная информация заслуживает доверия (85%)

➤ WHOIS

- В целом, осведомленность потребителей о WHOIS достаточно низкая (24%).
- В ответ на просьбу найти владельца конкретного доменного имени большинство пользователей не задумалось об использовании службы поиска в WHOIS (77%)
- При возникновении подозрения, что веб-сайт является мошенническим, 68% международных и 65% национальных пользователей сначала будут «Искать контактные данные на веб-сайте» а на втором этапе «Искать отзывы пользователей» (59% международных и 61% национальных пользователей).

Выводы

К существенным выводам исследования UserInsight относятся следующие. Исследование выявило низкий уровень осведомленности и отсутствие согласованности источников и представления данных WHOIS или сведений о владельцах регистрации доменов. Поэтому на основании данного исследования невозможно сделать вывод о том, какую роль политика в отношении WHOIS или ее

⁷⁹ Учитывая различия в этих процентных значениях, и количество потребителей, которым известно о WHOIS (24%), можно предположить, что многим удалось найти сведения о «владельце доменного имени» в контактных данных, опубликованных на веб-сайте, связанном с этим доменным именем.

реализация играет в укреплении доверия потребителей. Группа проверки не обнаружила признаков наличия у ICANN, реестров или регистраторов каких-либо программ повышения осведомленности или обучения потребителей по вопросам WHOIS.

Лица, желающие подтвердить добросовестность или подлинность веб-сайта, используют разнообразные методы, которые косвенно связаны с многими и различными веб-страницами данных WHOIS, публикуемыми реестрами и регистраторами. Страницы результатов поиска в WHOIS приводят в замешательство и не пользуются доверием из-за плохого визуального представления и раздражения, вызванного наличием рекламных объявлений о продаже доменов.

Существенный процент лиц, зарегистрировавших доменное имя, не знает о существовании WHOIS и поэтому не знает о том, что их имена и контактные данные общедоступны через WHOIS. Это указывает на необходимость уделять большее внимание уведомлению о принципах сохранения конфиденциальности в момент получения физическим лицом доменного имени и представления регистрационных сведений.

Глава 7. Анализ пробелов

В этой главе исследуются пробелы между политиками ICANN и их реализацией, а также между соответствующими обязательствами ICANN и сторон, связанных с ней договорными обязательствами, и их фактическим выполнением. В соответствии с объемом работ группы проверки, в этой главе внимание сосредоточено на оценке степени, в которой действующая политика в отношении WHOIS и ее реализация эффективны, соответствуют законным нуждам правоохранительных органов и способствуют укреплению доверия потребителей. При подготовке этой главы группа не забывала о большом количестве комментариев, полученных от многих сообществ и представленных в предыдущих разделах настоящего отчета.

Признавая особую роль правительств в ICANN, мы особо отмечаем руководящие указания со стороны правительственных органов, поступившие в ICANN за время обсуждения WHOIS: Правительственный консультативный комитет и уполномоченные по защите данных.

В этой главе охвачено пять широких областей:

- точность данных WHOIS должна быть выше;
- роль ICANN необходимо расширить;
- регистраторы и реестры должны проявлять большую ответственность;
- владельцы регистраций несут окончательную ответственность;
- необходимо исправить систему регистрации через доверенных лиц;
- Выводы.

А. Точность данных WHOIS должна быть выше

Документ «Подтверждение обязательств» требует от ICANN реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным данным WHOIS, включая контактные данные владельца регистрации, а также контактных лиц по техническим, финансовым и административным вопросам. У корпорации ICANN есть две согласованные политики, в которых рассматривается точность WHOIS. В различной степени обязательство обеспечения точности также

отражено в договорных обязательствах реестров, регистраторов и владельцев регистраций.

Как обсуждалось в главе 6, в январе 2010 года ICANN опубликовала результаты исследования, проведенного Национальным центром изучения общественного мнения (NORC) чикагского университета, выполненного по заказу ICANN в 2009 году для получения базового значения количества точных записей WHOIS. В результате изучения международной репрезентативной выборки из 1419 записей, исследование позволило сделать вывод о том, что при применении строгих критериев только 23% записей являются абсолютно точными, хотя незначительное ослабление критериев приводит к увеличению этого значения приблизительно вдвое. Исследование также позволило выяснить, что 21,6% данных недостаточно полны для обнаружения владельца регистрации, при этом сведения отсутствуют или являются заведомо ложными.

В результат исследования точности данных WHOIS, выполненного центром NORC в 2009–2010 годах, был сделан вывод о наличии различных «преград на пути обеспечения точности» с момента ввода данных и далее, которые создаются совместно владельцами регистраций, регистраторами, реестрами и самой ICANN. Приведенный ниже анализ сосредоточен на индивидуальных ролях этих участников, и цепочке их обязательств друг перед другом.

В. Роль ICANN необходимо расширить

ICANN стремилась повысить точность данных WHOIS несколькими способами. На уровне реестров ICANN наложила договорные обязательства, которые через реестры переходят к регистраторам в трех соглашениях ICANN о реестре, а именно: .MOBI, .TEL и .ASIA.⁸⁰

ICANN также планирует реализовать более комплексный процесс оценки кандидатов на регистрацию рДВУ, который включает оценку способности кандидата поддерживать более высокие стандарты точности данных WHOIS. ICANN будет активно стимулировать

⁸⁰ <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/mobi/>, <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/tel/>
<http://www.icann.org/en/tlds/agreements/asia/>

повышение точности данных WHOIS через процесс оценки и отбора, поэтому у кандидатов будут стимулы повышать стандарты точности в своих заявках на регистрацию новых рДВУ.⁸¹

Усилия отдела соблюдения договорных обязательств ICANN стали предметом многочисленных комментариев при проведении группой проверки разъяснительной работы. В основном (за исключением мнений реестров и регистраторов, которые были положительными), усилия отдела соблюдения договорных обязательств ICANN в отношении WHOIS воспринимаются как неадекватно обеспеченные ресурсами, неэффективные и требующие существенного улучшения.

Группа проверки WHOIS отмечает, что на операционном уровне ICANN наняла ряд руководящих сотрудников в отдел соблюдения договорных обязательств и назначила одного из сотрудников отдела ответственным за решение вопросов WHOIS. Мы отмечаем, что предпринимаются шаги по улучшению интерфейса пользователя на страницах веб-сайта корпорации, относящихся к отделу соблюдения договорных обязательств, и принимаем к сведению, что проблемы, которые выделены нами в областях улучшения этого отдела (см. приложения), отдел соблюдения договорных обязательств признает и разделяет.

С. Регистраторы и реестры должны проявлять большую ответственность

Регистраторы и реестры играют ключевую роль в обеспечении точности данных WHOIS, потому что они являются сторонами, отвечающими за сбор данных WHOIS с владельцев регистраций и обеспечение доступности этих данных.

Как отмечалось выше, в настоящее время отсутствуют требования к регистраторам или реестрам с упреждением контролировать или подтверждать точность регистрационных данных. Если регистратор получает уведомление о неточности в данных, CAP 3.7.8 предусматривает необходимость принятия регистратором целесообразных мер по расследованию жалобы на неточность данных и исправлению

⁸¹ ICANN, Руководство кандидата на регистрацию рДВУ (30 мая 2011 г.)

сведений, если это необходимо. При обнаружении заведомо ложных данных регистраторы не обязаны аннулировать регистрацию.

Это положение было подтверждено сотрудниками отдела соблюдения договорных обязательств, отвечающими за работу с WHOIS, которые сообщили в ответ на вопросы группы проверки следующее.

В настоящее время CAP требует от регистраторов расследовать заявления о неточностях в WHOIS, однако в CAP отсутствует требование к регистраторам обеспечивать точность данных WHOIS.

Группа проверки WHOIS обращает внимание на то, что деятельность по обеспечению соблюдения этих обязательств реестрами ограничена, если вообще осуществляется, и признает наличие возможных трудностей в этой сфере, поскольку у реестров нет прямых взаимоотношений с владельцами регистраций (создателями данных WHOIS). У всех сторон, связанных договорными отношениями с ICANN, существует понятная озабоченность, что разграничение в вертикальной цепочке поставок может потерять четкость, если реестры возьмут на себя ответственность за сбор данных с владельцев регистраций. Хотя мы признаем эту озабоченность, группа проверки WHOIS также придерживается того мнения, что все стороны обязаны делать все, что они могут для повышения точности данных. Реестры, использующие расширенный набор данных WHOIS, которым стало известно о неточных данных, должны проинформировать соответствующие стороны, в том числе регистраторов, с которыми у них есть действующие коммерческие взаимоотношения, чтобы можно было принять надлежащие меры по исправлению данных или удалить эту регистрацию.

D. Владельцы регистраций несут окончательную ответственность

В разделах 3.7.7.1 и 3.7.7.2 CAP изложены договорные обязательства владельца зарегистрированного имени по представлению регистратору точных и актуальных личных сведений, а также по уведомлению регистратора в том случае, когда эти сведения необходимо обновить. Несмотря на эти обязательства многие владельцы регистраций не представляют точных личных сведений или не поддерживают их актуальность.

И наконец, доменные имена подлежат аннулированию в случае непредставления владельцем регистраций точных данных или намеренного отказа от их исправления. Однако среди заинтересованных сторон, от которых были получены комментарии, нет четкого ощущения того, что домены *действительно* аннулируются за неточность данных, или того, что принимаются достаточные меры для устранения дыры в соблюдении обязательств на уровне индивидуальных регистраций доменных имен.

Е. Система регистрации через доверенных лиц

Участники группы проверки пришли к единогласному соглашению, что существующее положение вещей в отношении регистрации через доверенных лиц не имеет права на существование, это несправедливо по отношению к законным участникам рынка доменных имен, не позволяет достичь важных социальных целей, таких как сохранение правопорядка и защита интеллектуальной собственности, и наносит урон выполнению обязательства ICANN служить общественным интересам.

Мы также пришли к соглашению, что целью должно стать создание сильных стимулов для аккредитованных регистраторов не стремиться к сохранению существующего нежелательного положения вещей, а источниками таких стимулов должны стать как договора ICANN с регистраторами, так и принципы юридической ответственности в соответствии с национальным законодательством. ICANN может контролировать первый источник этих стимулов; через свои договорные положения она может влиять, но не контролировать, второй источник, поскольку ни одна из непосредственно вовлеченных сторон — потребители услуг регистрации через доверенных лиц и правоохранительные органы или другие лица, стремящиеся идентифицировать их и привлечь к ответственности, — не находятся в договорных отношениях с ICANN.

Мы не пришли к единогласному мнению относительно лучших путей достижения этой общей цели. Некоторые считают, что лучше всего начать с поставщиков услуг доверенных лиц, предоставляемых в связи с регистрацией доменных имен, и потребовать от них использования передовой практики быстрого раскрытия личности стороны, фактически контролирующей доменное имя, предусмотрев при этом санкции в отношении регистраторов, поддерживающих деловые отношения с теми поставщиками услуг, которые не придерживаются этой передовой практики. Другие

предпочитают подход, заключающийся в отказе от признания услуг регистрации через доверенных лиц в договорах ICANN и отношения ко всем поставщикам таких услуг просто как к владельцам регистраций, независимо от используемых ими практических методов.

Мы пришли к единому мнению по всем изложенным ниже рекомендациям. Однако мы включили рекомендации по использованию передовой практики (см. рекомендацию 12 ниже) с оговоркой, что существенная часть группы проверки WHOIS не верит, что такие меры станут достаточным решением с течением времени. Мы предлагаем следующей группе проверки WHOIS проанализировать динамику в отрасли в этом отношении и надеемся, что если эта группа придет к выводу о том, что политика в отношении WHOIS и ее реализация неудовлетворительны, то сформулирует более конкретные меры.

Что касается рекомендации 17, группа проверки согласна с необходимостью оказания пользователям помощи и создания для этой цели портала, и предлагает сообществу прокомментировать альтернативы по тем вопросам, где мы еще не пришли к единому мнению (то есть, следует ли ограничить такой портал только реестрами с минимальным набором данных, или распространить на все рДВУ).

Еще одной сферой согласия является то, что ни один подход не приведет к успеху без упреждающих мер ICANN по обеспечению соблюдения обязательств, либо путем проведения в жизнь передовых практических методов при первом подходе, либо путем принуждения регистраторов к аннулированию регистраций, выполненных через доверенных лиц, в случае несоблюдения договорных обязательств, изложенных в САР. Хорошо обеспеченная ресурсами и заслуживающая доверия программа соблюдения обязательств крайне важна для изменения существующего неприемлемого положения вещей в этой области.

Ф. Выводы

WHOIS — это источник продолжительных дискуссий в ICANN, как официальных, так и неофициальных. Эта очевидно простая служба поиска поднимает вопросы точности, конфиденциальности, расходов, надзора и доверия потребителей. Каждый из данных

вопросов важен и иногда упускается из виду в ходе горячих споров и энергичного стремления из лучших побуждений отстоять обоснованную точку зрения.

Мы обнаружили мало согласия, однако еще большую озабоченность вызывает отсутствие скоординированных усилий по выработке единого мнения в этой важной сфере. Ни корпорация ICANN, ни сообщество ICANN не видят необходимости в назначении отдельного лица или группы лиц, в качестве ответственных за WHOIS. Группа считает это существенным упущением, потому что в отсутствие таких согласованных усилий те незначительные шаги, которые необходимо сделать для достижения консенсуса, возможно, никогда не будут сделаны.

Чтобы наполнить дискуссию по вопросам WHOIS содержанием, ICANN утвердила «исследование» как заменитель реальных мер. В течение ряда лет были инвестированы значительные суммы, позволившие получить существенный объем информации, которая затем обсуждалась, оспаривалась, и проводились новые исследования. Группа проверки приветствовала бы более согласованный подход, при котором такие исследования являлись бы ресурсом, который приносит пользу всему сообществу ICANN, позволяя своевременно принимать решения о действиях, необходимых для исправления политики. В противном случае, реализация данной политики не увенчается успехом. Хотя использование подхода на основе фактов является похвальным, чтобы использовать наилучшим образом инвестиции в подготовку отчетов, за исследованием должны следовать материальные, измеримые действия.

Отсутствие документированной политики

Одним из самых первых выводов оказалась невозможность найти четкую, последовательную и ясно изложенную политику в отношении WHOIS. В данном случае содержание политики предполагается на основании ее реализации. В результате то, что раньше было достаточно простым, стало сложным, трудным для понимания и не позволяющим внести изменения каким-либо целенаправленным способом.

Эффективность согласованных политик

Мы считаем, что политика напоминания о данных WHOIS и ее реализация не позволяют эффективно решить задачу повышения качества данных. Ежегодно затрачиваются значительные усилия на уведомление владельцев зарегистрированных доменных имен. Неофициальные данные свидетельствуют о том, что владельцы зарегистрированных имен часто игнорируют эти сообщения, считают их СПАМОМ или нежелательным маркетинговым подходом своего регистратора. Эта политика, несмотря на добрые намерения, не позволяет ощутимо повысить точность, однако привела к увеличению расходов регистраторов, а также ICANN, которая контролирует соблюдение данной политики.

Интернационализованные доменные имена (ИДИ)

Вероятно, не должен удивлять тот факт, что в этой среде политика и ее реализация отстают от реальности. Важным примером этого являются интернационализованные доменные имена (ИДИ), которые доступны для регистрации на втором уровне больше десяти лет, а на верхнем уровне — больше года. В течение этого времени политики в отношении WHOIS не были изменены для учета очевидной необходимости в поддержке наборов символов, не входящих в ASCII, несмотря на признание интернационализации важным фактором развития Интернета как всемирного ресурса. Выполненное центром NORC исследование точности данных выявило, что контактные данные ИДИ являются важной причиной очевидных неточностей.

Точность данных

Исследование точности данных WHOIS центром NORC в 2009–2010 годах также выявило, что более 20% данных WHOIS в рДВУ являются настолько неточными, что не позволяют связаться с владельцем регистрации каким бы то ни было способом. Это соответствует более чем 20 000 000 регистраций только в домене .com. В то время как группа проверки WHOIS, в целом, хотела бы видеть более высокий уровень точности в системе, такой высокий процент очевидно неточных данных является неприемлемым, в особенности это касается доменных имен, с владельцами регистраций которых вообще невозможно связаться. Мы предложили цели улучшения данных и

возможности связи с такими владельцами регистраций. Мы очень хотели бы, чтобы ICANN сняла озабоченность в отношении того, что не принимаются никакие меры.

Доступность – Услуги регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности

Сообществу не удалось справиться с проблемой конфиденциальности своевременным и эффективным образом.

Пока сообщество колебалось, возникла частная отрасль, предлагающая услуги регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности миллионам владельцев регистраций. Эта отрасль является нерегулируемой и функционирует в отсутствие набора общих политик. Группа проверки отметила разногласия в отношении определений услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц и сочла нужным предложить свои определения для пользы сообщества.

Пользователи WHOIS, в том числе правоохранительные органы и частная отрасль, связанная с охраной правопорядка и безопасностью, испытывают трудности при поиске лиц, ответственных за веб-сайты. Эту информацию группа проверки получала неоднократно; в официальном и неофициальном порядке, а также при изучении потребителей. Поставщики услуг сохранения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц имеют склонность препятствовать этим усилиям, а не содействовать поиску лиц, отвечающих за веб-сайты.

В то же время признается, что проблему защиты конфиденциальности физических лиц и организаций необходимо решать. Внимание ICANN привлечено к этой ситуации, в частности через коммюнике уполномоченного ЕС по защите данных, информирующее ICANN о необходимости защиты неприкосновенности личной жизни физических лиц, не занимающихся торговлей, согласно законам ЕС и других государств о защите данных.

Кроме того, наряду с проблемами безопасности и оперативными потребностями необходимо учитывать меры защиты свободы выражения. Текущая система не обеспечивает необходимого баланса.

Услуги регистрации через доверенных лиц и сохранения конфиденциальности — это понятия, которые используются в CAP 2009, но не определены и, соответственно, общее понимание в лучшем случае затруднено. Ясность в этой области важна и начинается с конкретных определений, предложенных группой проверки в другом разделе документа и скопированных в данный раздел для удобства.

- **Услуга сохранения конфиденциальности** — услуга, обеспечивающая указание имени владельца регистрации и подмножества (возможно нулевого) других сведений, однако согласованно в масштабах ICANN.
- **Услуга регистрации через доверенных лиц** — взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

И наконец, политику ICANN в отношении услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц необходимо уточнить и привести в систему в интересах сообщества, судебных органов, поставщиков и получателей услуг.

Регистратор, являющийся владельцем или управляющим подконтрольной компании, которая предоставляет услуги регистрации через доверенных лиц или заключает партнерское соглашение или рекомендует услугу сохранения конфиденциальности в момент регистрации осведомлен о договорных соглашениях между поставщиком услуг регистрации через доверенных лиц и владельцем регистрации. Как поставщики услуг регистрации через доверенных лиц, так и регистраторы вместе с сообществом должны принимать участие в разработке передовых методов.

Глава 8. Рекомендации

Единая политика в отношении WHOIS

1. Политика ICANN в отношении WHOIS является плохо сформулированной и децентрализованной. Правление ICANN должно взять на себя задачу надзора за созданием единого документа по политике в отношении WHOIS и ссылаться на него в последующих редакциях соглашений с договорными сторонами. При этом ICANN должна четко задокументировать текущую политику рДВУ в отношении WHOIS, изложенную в договорах между реестрами рДВУ и регистраторами, а также в согласованных политиках и процедурах ОПРИ.

Проверка политики – Политика напоминания о данных WHOIS

2. Правление ICANN должно обеспечить разработку отделом соблюдения договорных обязательств, после консультаций с соответствующими договорными сторонами, показателей для отслеживания последствий ежегодных уведомлений, отправляемых владельцам регистраций в рамках политики напоминания о данных WHOIS (WDRP). Такие показатели следует использовать для разработки и опубликования целевых показателей, позволяющих со временем повысить точность данных. Если это невозможно осуществить в рамках текущей системы, Правление должно в сотрудничестве с регистраторами обеспечить разработку и реализацию альтернативной, эффективной политики, которая позволит решить задачу повышения качества данных ощутимым образом.

Стратегическое приоритетное направление

3. ICANN должна рассматривать WHOIS как стратегическое приоритетное направление работы. Это сопряжено с выделением в рамках процесса подготовки бюджета средств, достаточных для обеспечения отдела соблюдения договорных обязательств ICANN всеми ресурсами, которые необходимы для выполнения роли инициативного органа регулирования и стимулирования культуры соблюдения обязательств. Правлению следует назначить старшего сотрудника из числа высшего исполнительного

руководства ответственным по надзору над соблюдением политики в отношении WHOIS.

Разъяснительная работа

4. ICANN должна обеспечить, чтобы рассмотрение вопросов политики в отношении WHOIS сопровождалось разъяснительной работой среди разных сообществ, в том числе не входящих в структуру ICANN, но имеющих особый интерес в решении этих вопросов, и реализацией постоянно действующей программы повышения осведомленности потребителей.

Точность данных

5. ICANN должна принять целесообразные меры по сокращению количества недоступных регистраций WHOIS (выявленных в ходе исследования точности данных, выполненного NORC в 2009–2010 годах) на 50% в течение 12 месяцев и еще на 50% в течение следующих 12 месяцев.
6. ICANN должна ежегодно подготавливать и публиковать отчет по вопросам точности, в центре внимания которого будет находиться измеренное сокращение количества «недоступных регистраций WHOIS».
7. ICANN должна предоставлять по крайней мере ежегодные отчеты о состоянии, демонстрирующие движение корпорации в направлении достижения целей, поставленных данной группой проверки WHOIS, публикуемые перед началом работы следующей группой проверки WHOIS. Эти отчеты должны содержать необходимые реальные, достоверные данные.
8. ICANN должна создать четкую, однозначную и осуществимую цепочку договорных соглашений с реестрами, регистраторами и владельцами регистраций, предусматривающих требование обеспечения и сохранения точности данных WHOIS. В рамках этих соглашений ICANN должна обеспечить применение четких, исполнимых и ступенчатых санкций к реестрам, регистраторам и владельцам регистраций, не соблюдающим положения политики в отношении WHOIS. Такие санкции должны включать отмену

регистрации и/или аннулирование аккредитации при необходимости, в случае серьезных или неоднократных нарушений.

9. ICANN должна обеспечить заблаговременное доведение требований к точности данных WHOIS до сведения всех существующих и потенциальных владельцев регистраций. В рамках данных усилий ICANN должна обеспечить заблаговременное и эффективное распространение документа «Права и обязанности владельцев регистраций» среди всех новых владельцев регистраций и осуществляющих продление срока регистрации.

Доступ к данным – Услуги сохранения конфиденциальности

10. ICANN должна разработать и осуществлять управление системой четких, непротиворечивых и исполнимых требований ко всем услугам сохранения конфиденциальности в соответствии с национальным законодательством. Это включает поиск соответствующего баланса между заинтересованными сторонами, имеющими конкурирующие, но законные интересы. Как минимум, эта система должна учитывать неприкосновенность частной жизни, интересы правоохранительных органов и сферу деятельности, связанную с сохранением правопорядка.
 - В записи WHOIS должно быть четко указано, что это — конфиденциальная регистрация.
 - Службы сохранения конфиденциальности должны предоставлять полные контактные данные согласно требованиям со стороны WHOIS, доступность и оперативность получения которых соответствует упомянутой выше концепции.
 - Стандартизированные сроки и процессы передачи и раскрытия сведений.
 - Правила определения соответствующего объема общедоступной информации о владельце регистрации.
 - Поддержка поставщиком услуг сохранения конфиденциальности выделенного канала связи для борьбы со злоупотреблениями.
 - Поставщик услуг сохранения конфиденциальности должен проводить периодические комплексные проверки контактных данных владельцев регистраций.

11. ICANN должна разработать ступенчатую и реализуемую серию штрафных санкций для нарушающих требования поставщиков услуг сохранения конфиденциальности с четкими критериями аннулирования аккредитации в случае неоднократных, систематических или серьезных нарушений.

Доступ к данным - Услуга регистрации через доверенных лиц

12. ICANN должна способствовать пересмотру существующей практики, выступив в качестве инициатора дискуссии с поставщиками услуг регистрации по вопросам процессов, используемых в настоящее время этими поставщиками.
13. ICANN должна требовать от регистраторов раскрытия взаимоотношений со всеми аффилированными поставщиками розничных услуг регистрации через доверенных лиц.
14. ICANN должна разработать и контролировать ряд рекомендуемых практических принципов оказания услуг регистрации через доверенных лиц⁸², соответствующих национальному законодательству. Эти рекомендуемые принципы должны обеспечивать надлежащий баланс между заинтересованными сторонами, имеющими конкурирующие, но законные интересы. Как минимум, эта система должна учитывать неприкосновенность частной жизни, интересы правоохранительных органов и сферу деятельности, связанную с сохранением правопорядка.

⁸² В качестве руководства для сообщества и полезной информации для подготовки рекомендаций по услуге регистрации через доверенных лиц, группа проверки представляет свои рабочие определения услуги регистрации через доверенных лиц и различных типов поставщиков этой услуги:

- **Услуга регистрации через доверенных лиц** — взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

- **Аффилированный регистратор** — другой аккредитованный ICANN регистратор, находящийся под общим контролем (Соглашение об аккредитации регистраторов 2009, раздел 1.20)

- **Аффилированный поставщик розничных услуг регистрации через доверенных лиц** — организация находящаяся под общим контролем с регистратором.

- **Поставщик розничных услуг регистрации через доверенных лиц** — услуга регистрации через доверенных лиц с

К таким рекомендуемым принципам могут относиться:

- предоставление службой регистрации через доверенных лиц полных контактных данных согласно требованиям со стороны Whois;
 - публикация службой регистрации через доверенных лиц своей процедуры раскрытия и передачи информации;
 - стандартизация процедур и сроков раскрытия и передачи в соответствии с национальным законодательством;
 - поддержка поставщиком услуг регистрации через доверенных лиц выделенного канала связи для борьбы со злоупотреблениями;
 - комплексные проверки контактных данных лицензиатов.
15. ICANN должна поощрять и стимулировать регистраторов к взаимодействию с поставщиками розничных услуг, внедряющими передовые методы работы.
16. Во избежание разночтений, политика в отношении WHOIS, упомянутая выше в рекомендации 1, должна включать однозначное заявление, уточняющее, что регистрация через доверенных лиц означает взаимоотношения, когда владелец регистрации действует от имени другого лица. В этом случае в WHOIS представлены данные агента, и только агент получает все права и берет на себя всю ответственность за доменное имя и его использование.

Доступ к данным – Общий интерфейс

17. Для лучшего доступа к данным Whois в рДВУ .COM и .NET, последних оставшихся реестров с минимальным набором данных, ICANN должна создать отдельный, многоязычный веб-сайт интерфейса для предоставления этим реестрам расширенного набора данных WHOIS.

незначительной или отсутствующей информацией о физических или юридических лицах, пользующихся этой услугой, помимо их возможности оплачивать услуги и согласия с общими условиями и положениями.

- **Поставщик ограниченных услуг регистрации через доверенных лиц** — служба регистрации через доверенных лиц для физических или юридических лиц, с которыми имеются действующие деловые связи, оформленные в виде договора, характерного для данного вида связей.

АЛЬТЕРНАТИВА для общественного обсуждения:

Чтобы повысить доступность данных WHOIS для потребителей, ICANN должна создать отдельный, многоязычный веб-сайт интерфейса, обеспечивающий «неограниченный и открытый доступ к точным и полным сведениям WHOIS». Такой интерфейс должен предоставлять расширенный набор данных WHOIS для всех доменных имен рДВУ.

Интернационализованные доменные имена

- 18.** В течение 6 месяцев после опубликования настоящего документа сообщество ICANN должно поставить перед рабочей группой задачу доработать (i) кодирование, (ii) изменения модели данных и (iii) интернационализованные службы, предоставляющие глобальный доступ для сбора, хранения и обеспечения доступности интернационализованных регистрационных данных. Такая группа должна подготовить свой отчет не позже чем через год после ее создания, используя существующие механизмы кодирования ИДИ. Целью указанной рабочей группы должен стать единообразный подход среди рДВУ и (на добровольной основе) в пространстве нДВУ.
- 19.** Окончательная модель данных и службы должны быть включены и отражены в соглашениях регистраторов и реестров в течение 6 месяцев после принятия рекомендаций рабочей группы Правлением ICANN. Если эти рекомендации не будут доработаны ко времени следующего пересмотра указанных соглашений, в соглашения программы ввода новых рДВУ на данном этапе, а также в существующие соглашения, когда настанет срок их пересмотра (как в случае принятия согласованной политики), следует включить с этой целью явные заполнители.
- 20.** Необходимо доработать требования к точности и доступности интернационализованных регистрационных данных на местных языках (после первоначальной работы РГ-ИРД и других аналогичных усилий, особенно в том случае, если предусмотрен перевод или транслитерация данных) наряду с усилиями по интернационализации регистрационных данных. Следует разработать показатели для измерения точности и доступности данных на местных языках и (если необходимо) соответствующих данных в кодировке ASCII; соответственно, следует явным образом определить способы обеспечения соблюдения требований.